



## **Vestavěná varná deska**

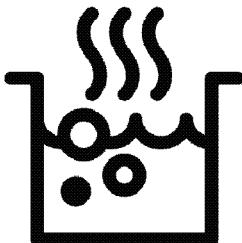
Návod k použití

**Sisseehitataav pliit**

Kasutusjuhend

**Imontuojamava viryklė**

Vartotojo vadovas



HII 64400 MT

**CZ / ET / LT**

185.2625.06/R.Aj/1.06.2022/7-2

7757189213

## **Vážený zákazníku,**

### **Před použitím produktu si pozorně přečtěte tento návod k obsluze.**

Beko děkuje, že jste si vybrali tento výrobek. Chceme, aby vám vaše zařízení, vyrobené s vysokou kvalitou a špičkovou technologií, poskytovalo nejlepší účinnost. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod a veškerou dodanou dokumentaci a uschovějte je jako referenci. Pokud výrobek předáte někomu jinému, poskytněte mu tento návod. Postupujte podle pokynů a věnujte pozornost všem informacím a výstrahám v návodu k obsluze.

Řídte se podle všech informací a varování v návodu k obsluze. Tím budete chránit sebe a svůj výrobek před nebezpečími, která mohou nastat.

Návod k obsluze si uschovějte. Pokud výrobek předáte někomu jinému, poskytněte mu tento návod.

Návod k obsluze obsahuje následující symboly:



**Nebezpečí**, které může mít za následek smrt nebo zranění.

**POZNÁMKY** Nebezpečí, které může mít za následek vážné poškození výrobku nebo jeho okolí.



Nebezpečí, které může způsobit popálení v důsledku kontaktu s horkými povrchy.



Důležité informace nebo užitečné tipy pro použití.



Návod k obsluze si přečtěte.



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY

<b>1 Bezpečnostní pokyny</b>	<b>4</b>	Úvod do ovládacího panelu výrobku a jeho použití .....	12
Účel použití.....	4	Ovládání varné desky.....	12
Bezpečnost dětí, zranitelných osob a domácích zvířat .....	4	Všeobecné informace o varné desce.....	12
Elektrická bezpečnost.....	5	Technické specifikace .....	13
Bezpečnost při přepravě.....	6		
Bezpečnost instalace.....	7		
Bezpečnost použití.....	7		
Varování o teplotě .....	7		
Použití příslušenství .....	8		
Bezpečnost pečení.....	8		
Indukce .....	8		
Údržba a čištění .....	9		
<b>2 Pokyny týkající se životního prostředí</b>	<b>10</b>		
Nařízení o odpadech .....	10		
Dodržování směrnice WEEE a o likvidaci odpadů .....	10		
Likvidace obalových materiálů .....	10		
Doporučení pro úsporu energie .....	10		
<b>3 Váš výrobek</b>	<b>11</b>		
Představení výrobku .....	11		
<b>4 První použití</b>	<b>14</b>		
První čištění.....	14		
<b>5 Používání varné desky</b>	<b>15</b>		
Obecné informace o použití varné desky .....	15		
Ovládací panel.....	18		
<b>6 Obecné informace o pečení</b>	<b>24</b>		
Obecné varování o vaření s varnou deskou.....	24		
<b>7 Údržba a péče</b>	<b>25</b>		
Všeobecné informace o čištění .....	25		
Čištění varné desky.....	26		
Čištění ovládacího panelu.....	26		
<b>8 Řešení problémů</b>	<b>27</b>		

## **1 Bezpečnostní pokyny**

- Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny, které vám pomohou předcházet jakýmkoli rizikům zranění osob nebo škod na majetku.
- V případě převedení výrobku na jinou osobu nebo použití z druhé ruky je třeba spolu s výrobkem dodat návod k obsluze, produktové štítky, další příslušné dokumenty a příslušenství.
- Naše společnost neodpovídá za žádné škody, které mohou vzniknout následkem nedodržení těchto pokynů.
- Nedodržení těchto pokynů způsobí ztrátu jakékoli záruky.
- **⚠️ Instalační a servisní práce nechte vždy provést výrobcem, autorizovaným servisem nebo osobou, kterou určí dovozce.**
- **⚠️ Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.**
- **⚠️ Nepokoušejte se opravit ani vyměnit žádnou část výrobku, pokud to není jasně uvedeno v návodu k obsluze.**
- **⚠️ Na výrobku neprovádějte technické úpravy.**



### **Účel použití**

- Tento výrobek je určen pro domácí použití. Není vhodný pro komerční použití.
- Nepoužívejte výrobek na zahradách, balkonech ani v jiných venkovních prostředích. Zařízení je určeno k použití v kuchyňských linkách pro domácnosti a zaměstnance v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostředích.
- **VAROVÁNÍ:** Tento výrobek by se měl používat pouze pro účely vaření. Neměl by se používat pro jiné účely, například pro vytápění místnosti.



### **Bezpečnost dětí, zranitelných osob a domácích zvířat**

- Děti ve věku 8 let a starší, a lidé, kteří mají snížené fyzické, smyslové nebo mentální dovednosti nebo mají nedostatek zkušeností a znalostí, mohou tento výrobek používat pouze tehdy, když jsou pod dohledem nebo vyškoleni pro

bezpečné používání a rizika výrobku.

- Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou pod dohledem.
- Tento výrobek by neměli používat lidé s omezenou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností (včetně dětí), pokud nejsou stále pod dohledem nebo pokud nedostanou potřebné pokyny.
- Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si s výrobkem nebudou hrát.
- Elektrické výrobky jsou nebezpečné pro děti a domácí zvířata. Děti a domácí zvířata si s výrobkem nesmějí hrát, lézt na výrobek ani dovnitř.
- Nepokládejte na výrobek předměty, na které by děti mohly dosáhnout.
- Otočte rukojeti hrnců a pánev na stranu pracovního stolu, aby na ně děti nemohly sahat a spálit se.
- **VAROVÁNÍ:** Během používání jsou přístupné povrchy výrobku horké. Udržujte děti dál od výrobku.

- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí zranění a udušení.
- (Pokud je váš produkt vybaven zástrčkou) Z důvodu bezpečnosti dětí před likvidací výrobku odpojte napájecí zástrčku a vyřaďte výrobek z provozu.



### **Elektrická bezpečnost**

- Připojte výrobek k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou, která odpovídá aktuálním hodnotám uvedeným na typovém štítku. Instalaci uzemnění nechte provést kvalifikovaným elektrikářem. Nepoužívejte výrobek bez uzemnění v souladu s místními / vnitrostátními předpisy.
- Zástrčka nebo elektrické připojení výrobku by mělo být na snadno přístupném místě (kde nebude ovlivněno plamenem kamen). Pokud to není možné, měl by být na elektrické instalaci, ke které je produkt připojen, k dispozici mechanismus (pojistka, spínač, vypínač atd.) v souladu s elektrickými

předpisy, oddělující všechny póly od sítě.

- Během instalace, opravy a přepravy nesmí být produkt zapojen do zásuvky.
- Zapojte výrobek do zásuvky, která splňuje hodnoty napětí a frekvence uvedené na typovém štítku.
- (Pokud váš produkt nemá napájecí kabel) Používejte pouze propojovací kabel, který je uveden v části „Technické údaje“.
- Napájecí kabel nemačkejte pod výrobek a za výrobkem. Na napájecí kabel nepokládejte těžké předměty. Napájecí kabel by se neměl ohýbat, mačkat, a nesmí přijít do kontaktu s žádným zdrojem tepla.
- Používejte pouze originální kabel. Nepoužívejte proříznuté nebo poškozené kabely ani prodlužovací kabely.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, autorizovaný servis nebo osoba, kterou určí dovozce, aby se předešlo možným nebezpečím.

(Pokud je váš produkt vybaven zástrčkou)

- Nezapojujte výrobek do zásuvky, která je volná, dostala se ven ze své zdířky, je rozbitá, špinavá, mastná, v nebezpečí kontaktu s vodou (například voda, která může vytéct z přepážky).
- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokrýma rukama! Při odpojování nedržte kabel, vždy držte zástrčku.
- Ujistěte se, že zástrčka výrobku je bezpečně zapojena do zásuvky, aby se zabránilo vzniku elektrického oblouku.



### **Bezpečnost při přepravě**

- Před přepravou výrobku odpojte výrobek ze sítě.
- Pokud potřebujete výrobek přepravit, zabalte jej do balicího materiálu s bublinkovou fólií nebo silnou lepenkou a pevně ji přilepte. Výrobek pevně zajistěte páskou, aby se zabránilo poškození výrobku a jeho odnímatelných nebo pohyblivých částí.
- Zkontrolujte celkový vzhled výrobku, zda během přepravy nedošlo k poškození.



## Bezpečnost instalace

- Před instalací výrobek zkontrolujte, zda není poškozený. Pokud je výrobek poškozen, neinstalujte jej.
- Neinstalujte výrobek v blízkosti zdrojů tepla (radiátory, kamna atd.).
- Udržujte všechny ventilační kanály kolem výrobcu otevřené.



## Bezpečnost použití

- Po každém použití se ujistěte, že výrobek je vypnutý.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, odpojte jej nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce.
- Vadný nebo poškozený výrobek nepoužívejte. Odpojte elektrická / plynová připojení výrobcu, pokud jsou k dispozici, a zavolejte autorizovaný servis.
- **VAROVÁNÍ:** Je-li povrch nalomený, vypněte spotřebič, abyste tak předešli možnosti úrazu elektrickým proudem.
- Nelezte na výrobek, abyste na něco dosáhli, ani z jiného důvodu.
- Nepoužívejte výrobek v situacích, které mohou

ovlivnit váš úsudek, jako například po užití drog nebo alkoholu.

- Hořlavé předměty uchovávané v oblasti pečení se mohou vznítit. Nikdy neskladujte v oblasti pečení hořlavé předměty.
- Litina, hliník nebo nádobí s poškozenými / drsnými částmi dna mohou poškrábat povrch skla. Při výměně nádobí vždy nádoby zvedejte, neposouvezte je po povrchu.
- Tlak páry vzniklé z důvodu vlhkosti na povrchu trouby nebo ve spodní části konvice může způsobit nadskakování konvice. Zajistěte proto, aby povrch varné desky a dno hrnců byly vždy suché.
- Tento výrobek není vhodný pro použití s dálkovým ovládáním ani externími hodinami.



## Varování o teplotě

- **VAROVÁNÍ:** Během provozu výrobcu budou exponované části horké. Nedotýkejte se výrobcu a ohřívacích prvků. Děti mladší 8 let by se neměly přiblížovat k výrobcu bez dospělé osoby.

- Neumístujte do blízkosti výrobku hořlavé / výbušné materiály, protože okraje budou během provozu horké.
- **VAROVÁNÍ:** Nebezpečí požáru: Na povrchu určeném k vaření neskladujte žádné předměty.



### Použití příslušenství

- **VAROVÁNÍ:** Používejte pouze šrouby navržené výrobcem kuchyňského spotřebiče nebo uvedené výrobcem spotřebiče v návodu k použití jako vhodné nebo šrouby, které jsou zapojené do spotřebiče. Použití nevhodných šroubů může způsobit nehody.



### Bezpečnost pečení

- **VAROVÁNÍ:** Postup vaření je třeba dodržovat. Krátkodobé postupy vaření je třeba stále sledovat.
- **VAROVÁNÍ:** Vaření bez dozoru, při kterém používáte tuk nebo olej může být nebezpečné a může způsobit požár. NIKDY se nepokoušejte uhasit oheň vodou, ale vypněte spotřebič a poté plamen zakryjte

pokličkou nebo hasicí rouškou.

- Při užívání alkoholu v jídle dbejte na opatrnost. Alkohol se při vysokých teplotách odpařuje, a při vystavení horkým povrchům se může vznítit a způsobit požár.



### Indukce

- Varné plotýnky jsou vybavené technologií "indukce". Indukční varnou desku, která šetří čas i peníze, je nutno používat s nádobami vhodnými pro indukční vaření; jinak nebudou plotny fungovat. Podrobné informace najdete v části „Výběr hrnce“.
- Jelikož indukční desky vytvářejí magnetické pole, mohou mít škodlivý vliv na osoby používající zařízení, jako je inzulínová pumpa nebo kardiostimulátor.
- Varnou desku po použití zavřete pomocí ovládacího panelu, nespolehljte se na senzor hrnce.
- Kovové předměty, jako například nože, vidličky, lžíce a víka, by se neměly umísťovat na plotýnku, protože se zahřívají.

- Kovové předměty uložené v zásuvkách pod varnou deskou se mohou při dlouhém a intenzivním používání velmi zahřát. Neukládejte kovové předměty do zásuvek pod varnou deskou.
  - Na indukční varnou desku nepokládejte elektronické výrobky, jako jsou mobilní telefony, tablety, počítače. Váš výrobek může být poškozen.
- ⚠️ Údržba a čištění**
- Před vyčištěním produktu vyčkejte, dokud produkt vychladne. Horké povrchy mohou způsobit popáleniny!
  - Nikdy nemyjte výrobek stříkáním nebo poléváním vodou na něj! Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
  - Výrobek nečistěte parními čističi, protože by to mohlo způsobit úraz elektrickým proudem.
  - Sůl, zbytky cukru na spodní části nádobí nebo takové částečky na povrchu skla mohou způsobit poškrábání a prasknutí skla. Před vložením nádobí se ujistěte, zda je jeho spodek čistý. Sklokeramický povrch udržujte čistý.

## **2 Pokyny týkající se životního prostředí**

### **Nářízení o odpadech**

#### **Dodržování směrnice WEEE a o likvidaci odpadů**



Tento produkt splňuje směrnici EU WEEE (2012/19/EU). Tento výrobek nese symbol pro třídění, platný pro elektrický a elektronický odpad (WEEE).

Tento produkt byl vyroben z vysoko kvalitních součástí a materiálů, které lze znova použít a které jsou vhodné pro recyklaci. Produkt na konci životnosti nevyhazujte do běžného domácího odpadu. Odvezte ho do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Informace o těchto sběrných místech získáte na místních úřadech.

Správná likvidace použitého zařízení pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

#### **Dodržování směrnice RoHS:**

Produkt, který jste zakoupili splňuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje žádné škodlivé ani zakázané materiály, které jsou směrnicí zakázané.

### **Likvidace obalových materiálů**

- Obalové materiály jsou nebezpečné pro děti. Obalové materiály uschovejte

na bezpečném místě mimo dosah dětí. Obalové materiály výrobku jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů. Zlikvidujte je správně a tříďte je v souladu s pokyny pro likvidaci recyklovaného odpadu. Nelikvidujte je s běžným domácím odpadem.

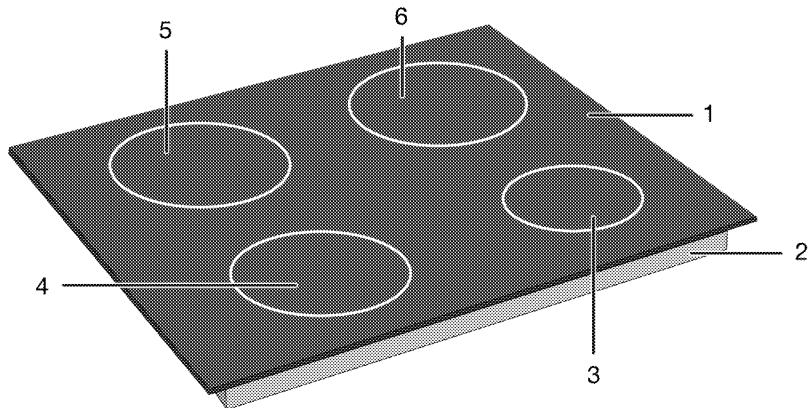
### **Doporučení pro úsporu energie**

Informace o energetické účinnosti podle EU 66/2014 naleznete na produktovém listu uvedeném u výrobku. Následující doporučení vám pomohou používat váš výrobek ekologicky a energeticky účinně:

- Zmrazené jídlo před vařením rozmrazte.
- Vypněte výrobek 5 až 10 minut před koncem doby vaření, aby se vaření prodloužilo. Nyní můžete pomocí tepla ušetřit až 20 % elektřiny.
- Používejte hrnce / pánve s velikostí a výkem vhodným pro varnou desku. Pro své jídlo si vyberte vždy hrnek o správné velikosti. Pro nádoby nesprávné velikosti je zapotřebí více energie, než je nutné.
- Udržujte povrchy a varné desky varné desky čisté. Nečistoty omezují přenos tepla mezi varnou zónou a dnem hrnce.

### 3 Váš výrobek

#### Představení výrobku

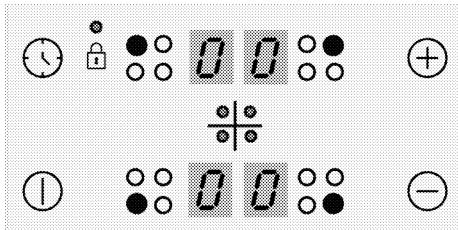


- 1 Skleněná varná plocha
- 2 Dolní kryt
- 3 Indukční varná zóna
- 4 Indukční varná zóna
- 5 Indukční varná zóna
- 6 Indukční varná zóna

# Úvod do ovládacího panelu výrobku a jeho použití

V této části najdete přehled a základní použití ovládacího panelu výrobku. V závislosti na typu výrobku se mohou obrázky a některé funkce lišit.

## Ovládání varné desky



### Tlačítka

- : Tlačítko Zapnutí/Vypnutí
- ⌚ : Tlačítko časovače
- ⊕ : Tlačítko zvýšení
- ⊖ : Tlačítko snížení

### Symboly

- 🔒 : Rozsvítí se Symbol Zámku  
tlačítek

### Tlačítka výběru varné zóny

- : Tlačítko výběru Zadní levé varné zóny
- : Tlačítko výběru Přední levé varné zóny

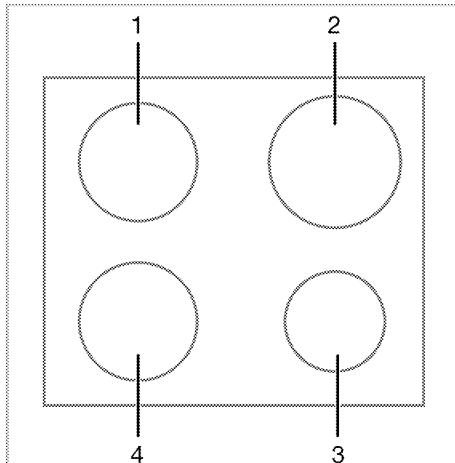


: Tlačítko výběru Přední pravé varné zóny



: Tlačítko výběru Zadní pravé varné zóny

## Všeobecné informace o varné desce



- 1 Zadní levá - Indukční varná zóna
- 2 Zadní pravá - Indukční varná zóna
- 3 Přední pravá - Indukční varná zóna
- 4 Přední levá - Indukční varná zóna

## Technické specifikace

### Všeobecné specifikace

Vnější rozměry výrobku (výška / šířka / hloubka)

52 mm\*/580 mm/510 mm(U modelů, které jsou dodávány s montážními pružinami a těsnicím těsněním připojeným k produktu, považujte měření šířky a hloubky o 10 mm více než tato měření.)

Instalační rozměry varné desky (šířka / hloubka)

560 (+2) mm /490 (+2) mm

Napětí / frekvence

1N ~ 220-240 V/ 2N ~ 380-415 V ~ 50 Hz

Typ a průřez kabelu použitý / vhodný pro použití ve výrobku

min. H05V2V2-F 5 x 1,5 mm<sup>2</sup>

Celková spotřeba energie

max. 7.2 kW

### Hrádky

Zadní levá

**Indukční varná zóna**

Rozměry

180 mm

Výkon

2000W / Booster (Zesílení): 2300 W

Přední levá

**Indukční varná zóna**

Rozměry

180 mm

Výkon

2000W / Booster (Zesílení): 2300 W

Přední pravá

**Indukční varná zóna**

Rozměry

145 mm

Výkon

1600 W / Booster (Zesílení): 1800 W

Zadní pravá

**Indukční varná zóna**

Rozměry

210 mm

Výkon

2000 W / Booster (Zesílení): 2300 W

\* Výška varné desky uvedená v technické tabulce je výška základního krytu výrobku.

**i** Technické specifikace se mohou změnit za účelem zlepšení kvality výrobku bez předchozího upozornění.

**i** Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat vašemu výrobku.

**i** Hodnoty uvedené na štítcích výrobku nebo v průvodní dokumentaci byly získány v laboratorních podmínkách v souladu s příslušnými normami. Tyto hodnoty se mohou lišit v závislosti na provozních podmínkách výrobku a podmínkách prostředí.

## **4 První použití**

Než začnete svůj výrobek používat, doporučujeme provést následující kroky v následujících částech.

### **První čištění**

- 1.Odstraňte všechny obalové materiály.
- 2.Otřete povrchy výrobku vlhkým hadříkem nebo houbou a osušte hadříkem.

**POZNÁMKY** Povrch se může poškodit vlivem některých saponátů nebo čisticích materiálů. Nepoužívejte agresivní saponáty, čisticí prášek/mléko ani ostré předměty při čištění.

### **POZNÁMKY**

Při prvním použití se může na pár hodin uvolňovat kouř a zápach. To je normální. Zkontrolujte, zda je místnost řádně odvětrána, abyste odstranili kouř i zápach. Vyhnete se přímému vdechování kouře a zápacu.

## **5 Používání varné desky**

### **Obecné informace o použití varné desky**

#### **Všeobecná upozornění**

- Nenechte na varnou desku spadnout žádné předměty. I malé předměty, jako například solničky, mohou varnou desku poškodit. Nepoužívejte prasklé varné desky. Voda může prosakovat skrz tyto praskliny a způsobit zkrat. Pokud je povrch jakkoli poškozen (např. viditelné praskliny), nejprve vypněte pojistku a poté zavolejte autorizovaný servis, aby produkt odpojil, aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem.
- Na varnou desku nepokládejte nevyvážené a snadno vyklápěné hrnce / párnve.
- Neohřívejte prázdné hrnce / párnve. Může dojít k poškození hrnců a spotřebiče.
- Po každém použití vždy vypněte hořáky varné desky.
- Pokud pracujete na varných deskách bez hrnce nebo hrnců / pární, přístroj se může poškodit. Vždy po každém úkonu vypněte varné desky.
- Po každém použití bude varná plocha horká, proto na ni nepokládejte plastové hrnce / párnve. Takový materiál z povrchu ihned očistěte.
- Náhlé změny teploty na skleněné varné ploše mohou způsobit poškození, dávejte pozor, abyste během vaření nerozlili studené tekutiny.
- Do hrnců a pární vkládejte dostatečné množství jídla. Můžete tak zabránit vylévání jídel z hrnců / pární a nebude muset troubu zbytečně čistit.
- Neumísťujte poklíčky hrnců a pární na hořáky / zóny.

- Umistějte hrnce tak, že jejich výcentrovat na hořáky / zóny. Pokud chcete umístit hrnec na jiný hořák / zónu, neposunujte jej směrem k požadovanému hořáku; raději ho nejprve zvedněte a potom položte na druhý hořák.

### **Princip činnosti indukční varné desky**

Indukční varná deska je jako otevřený elektrický okruh. Okruh se dokončí, když na něj umístíte hrnce / párnve vhodné pro indukční vaření a elektronický systém pod skleněným povrchem vytváří magnetické pole. Kovová základna hrnců / pární se ohřívá pomocí energie z tohoto magnetického pole. Teplo tedy nevzniká na povrchu varné desky, ale přímo v hrncích / párních nad ní. Skleněný povrch se ohřívá teplem z hrnců / pární.

### **Výhody indukčního vaření**

Indukční varné desky nabízejí několik výhod, protože teplo se přenáší přímo do hrnců / pární.

- Potraviny, které během vaření protečou, se rychle nespálí, protože skleněná varná plocha se přímo neohřívá. Snadněji se čistí.
- Vaření může být rychlejší, protože teplo se vytváří přímo v hrncích / párních. Setří tak čas a energii v porovnání s ostatními typy varných desek.
- Protože teplo se dodává přímo do hrnců / pární, nedochází k žádným tepelným ztrátám a umožňuje tak efektivnější vaření.
- Skutečnost, že když se varné nádoby / párnve odeberou z varné plochy, přenos tepla se přeruší a varná plocha se přímo neohřívá, poskytuje

bezpečnější použití proti možným nehodám během vaření.

### Pro bezpečný provoz:

- Nevybírejte vysoké úrovně ohřevu, pokud používáte nepřilnavé hrnce / párnve s malým množstvím oleje nebo pokud je používáte bez oleje (typu teflon).
- Nepoužívejte skleněný varný povrch jako odkládací plochu, nebo jako řezný povrch.
- Na varnou desku nepokládejte kovové předměty, jako jsou příbory nebo pokličky, protože by se mohly zahřát.
- Na vaření nikdy nepoužívejte hliníkovou fólii. Na indukční zónu nikdy nepokládejte jídlo zabalené v hliníkové fólii.
- Během činnosti varné desky do její blízkosti neumisťujte magnetické předměty, jako jsou např. kreditní karty nebo pásky s nahrávkami.
- Pokud je pod vaši varnou deskou trouba, která je v provozu, mohou senzory na varné desce snížit hladinu vaření nebo varnou desku vypnout.
- Vaše varná deska disponuje systémem automatického vypínání. Podrobné informace o tomto systému jsou uvedeny v následujících částech. Pokud však na vaření použijete tenké hrnce, tyto hrnce se velmi rychle zahřejí a spodek párnve se může roztažit a poškodit varný povrch a spotřebič dříve, než se aktivuje systém automatického vypínání. Ostré hrany mohou způsobit poškrábání povrchu.

### Hrnce / párnve na vaření

Používejte feromagnetické, kvalitní hrnce / párnve, které jsou označeny štítkem nebo varováním, že jsou kompatibilní pro indukční vaření pouze s vaší indukční varnou deskou. Obecně platí, že čím vyšší je obsah železa, o to vyšší výkon mají hrnce / párnve. Průměr dna varných nádob / párnví musí odpovídat

indukční zóně. Navrhované rozměry jsou uvedeny níže.

### Vhodné hrnce / párnve:

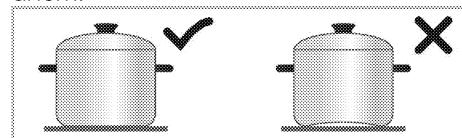
- Litinové hrnce / párnve
- Smaltované ocelové hrnce / párnve
- Hrnce / párnve z oceli a nerezové oceli (s etiketou nebo varováním, že jsou kompatibilní pro indukční vaření)

### Nevhodné hrnce / párnve:

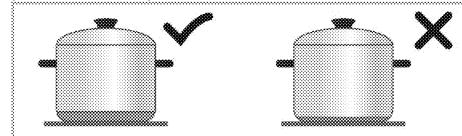
- Hliníkové hrnce / párnve
- Měděné hrnce / párnve
- Mosazné hrnce / párnve
- Skleněné hrnce / párnve
- Hliněné hrnce
- Keramika a porcelán

### Doporučení:

- Používejte pouze hrnce / párnve s plochým dnem. Nepoužívejte hrnce / párnve s vypouklým nebo vydutým dnem.

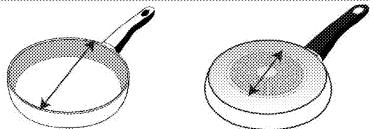


- Používejte pouze hrnce / párnve s hrubým, zpracovaným základem. Pokud použijete tenké hrnce, tyto hrnce se velmi rychle zahřejí a spodek párnve se může roztažit a poškodit varný povrch a spotřebič dříve, než se aktivuje systém automatického vypínání. Ostré hrany mohou způsobit poškrábání povrchu.

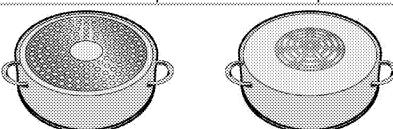


- Podstavec některých hrnců / párnví má menší feromagnetické pole jako je jejich skutečný průměr. Varnou deskou je vyhříváná jenom tato plocha. Z toho důvodu je teplo rozloženo nerovnoměrně a výkon vaření se

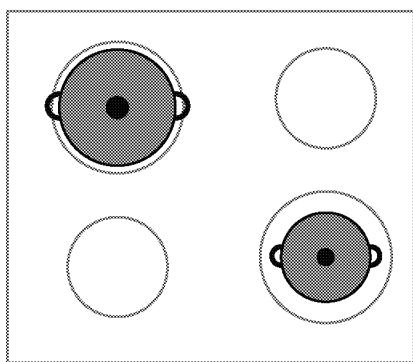
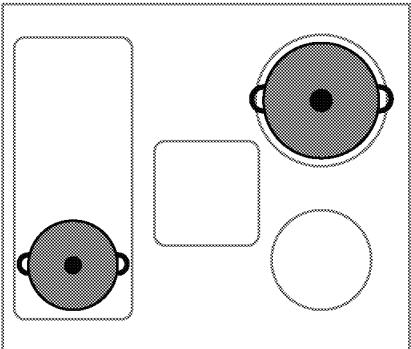
snižuje. Navíc takové hrnce / pánve na vaření nemusí být detekovány velkými indukčními deskami. Proto, varná deska se musí zvolit podle velikosti feromagnetického pole.



- Některé hrnce / pánve mají podstavec, který obsahuje neferomagnetické materiály, jako je hliník. Tyto typy hrnců / páńví se nemusí dostatečně zahřát nebo jejich nemusí indukční varná deska vůbec rozpoznat. V některých případech se může zobrazit upozornění na špatné hrnce / pánve.



**i** Rovnoměrné rozložení nádobí na pravou a levou a střední desku při výběru desek pozitivně ovlivňuje výkon vaření při vaření více jídel na indukčních deskách.



### Test hrnců / páńví

Pomocí následujících metod vyzkoušejte, zda je váš hrnec kompatibilní s vařením pomocí indukční varné desky.

- 1.Je kompatibilní, pokud se magnet umístěný na dně hrnce přilepí.
- 2.Je kompatibilní, pokud nebliká "L", když hrnec položíte na indukční desku a zapnete ji.

### Doporučené velikosti hrnců / páńví

Průměr varné zóny - mm	Průměr hrnce - mm
145	min. 100 - max 145
180	min. 100 - max 180
210	min. 140 - max 210
240	min. 140 - max 240
280	min. 125 - max 280
320	min. 125 - max 320

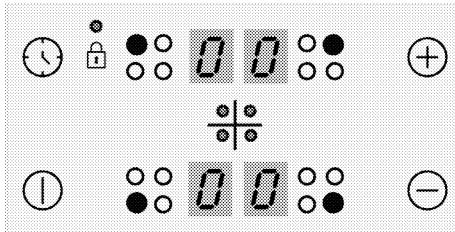
Detekce varných nádob / páńví indukčními varnými deskami závisí na průměru a materiálu feromagnetického materiálu ve spodní části hrnců / páńví. Abyste zajistili detekci varných nádob a páńví a dosáhli efektivní vaření, hrnce / páńve musí být vybrány podle velikosti vařné desky. Výše jsou uvedeny velikosti hrnců / páńví doporučených pro velikosti varných desek.

Chování při vaření se může lišit v závislosti na typech hrnců, velikosti hrnce a velikosti varné zóny. Pro homogennější chování při vaření může být použita varná zóna o jeden krok

větší. Použití větší varné zóny nezpůsobuje plýtvání energií u indukčních varných desek, protože teplo se vytváří pouze v příslušné oblasti hrnce.

## Ovládací panel

**i** Zámek se v případě výpadku napájení zruší.



### Tlačítka

- ①** : Tlačítko Zapnutí/Vypnutí
- ⌚** : Tlačítko časovače
- +** : Tlačítko zvýšení
- : Tlačítko snížení

### Symboly

- 🔒** : Rozsvítí se Symbol Zámku tlačítka

### Tlačítka výběru varné zóny

- ↔** : Tlačítko výběru Zadní levé varné zóny
- ↔** : Tlačítko výběru Přední levé varné zóny
- ↕** : Tlačítko výběru Přední pravé varné zóny
- ↔** : Tlačítko výběru Zadní pravé varné zóny

**i** Grafika a obrázky mají jen infomativní účel. Aktuální displeje a funkce mohou být vrůzné podle typu vaši varné desky.

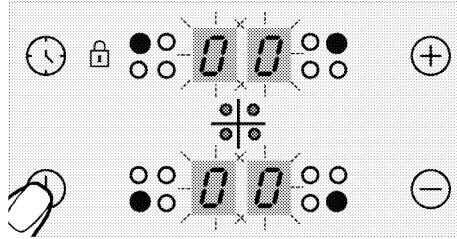
**i** Toto zařízení se ovládá dotykovým ovládacím panelem. Každou činnost, kterou provedete na dotykovém ovládání, potvrď akustický signál.

**i** Ovládací panel udržujte vždy suchý a čistý. Vlhký a znečištěný povrch může způsobit potíže v provozu.

## Zapnutí varné desky

1. Stiskněte tlačítko ① na ovládacím panelu.

"0" se zobrazí na displejích všech varných ploch.



**i** Pokud se do 20 sekund neprovede žádný úkon, varná deska se automaticky vrátí do pohotovostního režimu.

## Vypnutí varné desky.

1. Stiskněte tlačítko ① na ovládacím panelu.

Varná deska se vypne a vrátí se do pohotovostního režimu.

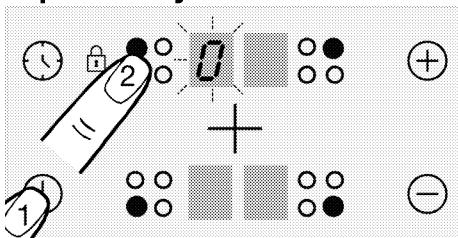
**i** "H" nebo "h", jež se objeví na displeji varné plochy, znamená, že varná plocha je stále horká. Nedotýkejte se varných oblastí.

## Ukazatel zbytkového tepla

"H" se zobrazí na displeji varné oblasti, což znamená, že deska je stále horká a lze ji použít k zachování určitého tepla pokrmu. Tento symbol se brzy změní na "h" a znamená méně horké.

**i** Přeruší-li se napájení, ukazatel zbytkového tepla se nerozsvítí a neupozorní uživatele na horké varné oblasti.

## Zapnutí varných oblastí



1. Stisknutím tlačítka ① zapněte varnou desku.
2. Stiskněte tlačítko volby varné oblasti, kterou chcete zapnout.  
"0" se zobrazí na displeji varné oblasti a příslušný displej svítí jasněji.

**i** Pokud se do 20 sekund neprovede žádný úkon, varná deska se automaticky vrátí do pohotovostního režimu.

## Nastavení teploty

**i** Na úrovních od 1 do 7 může voda nebo olej v hrnci vařit nebo zastavit. To může vést k tomu, že si uživatel myslí, že produkt se přerušovaně zapíná a vypíná. Tato situace, která může nastat zejména v případě, kdy je v hrnci málo vody nebo oleje, není selhání, nýbrž způsob, jakým produkt funguje.

Stiskněte  $\oplus$  nebo  $\ominus$  tlačítka nastavení teploty na hodnotu mezi "1" a "9" nebo "9" a "1".

**i** Vnější část varné zóny (280 mm) na indukční varné desce (v případě, že varné zóny s průměrem 280 mm patří k výbavě spotřebiče) se aktivuje pouze tehdy, když se na varnou zónu umístí pánev s dostatečnou velikostí a když je teplota nastavena na hodnotu vyšší než 8.

## Zapnutí varných oblastí:

Varnou oblast lze vypnout 3 různými způsoby:

### 1. Zmírněním teploty na "0"

Varnou oblast můžete vypnout zmírněním teploty na "0".

### 2. Stiskněte symbol příslušné varné oblasti na určitou dobu

Zapněte varnou oblast stiskem příslušného symbolu na určitou dobu, aby hodnota teploty klesla na "0".

### 3. Vypnutím časovače pro požadovanou varnou oblast

Po vypršení času časovač vypne příslušnou varnou oblast. "0" nebo "00" se objeví na příslušném displeji. Po vypršení času zazní zvukový signál. Pro vypnutí zvukového signálu stiskněte jakékoli tlačítko na ovládacím panelu.

## Vysoký výkon (posilovač)

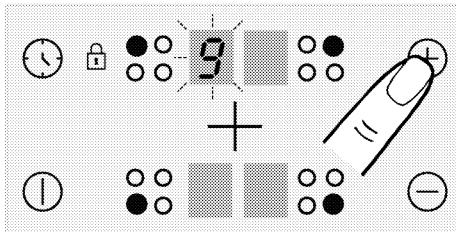
(Tato funkce je volitelná. Ve vašem produktu nemusí být přítomná.)

Pro rychlejší ohřev můžete použít funkci posilovače "P". Tato funkce se však nedoporučuje na dlouhodobější vaření. Funkce posilovače nemusí být dostupná na všech varných plochách.

## Zapínání vysokého výkonu (Posilovače):

1. Stisknutím tlačítka ① zapněte varnou desku.
2. Zvolte vybranou varnou oblast dotykem tlačítek volby varné oblasti.

3. Stiskněte tlačítko  $\oplus$  nebo  $\ominus$  a nejprve dosáhněte úrovně "9".



4. Když je varná oblast v úrovni "9", jednou stiskněte tlačítko " $\oplus$ " a nastavíte teplotu varné oblasti na "P".

### Vypínání vysokého výkonu (Posilovače):

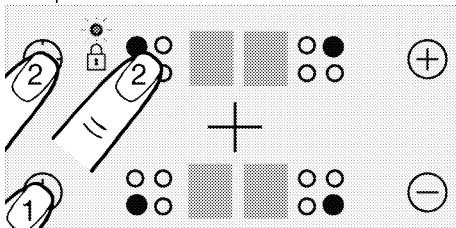
- Chcete-li funkci posilovače vypnout, stiskněte tlačítko  $\ominus$  a nastavte teplotu na úrovni "9". Varná oblast se přepne z posilovače a nadále pracuje na úrovni "9".
- Úroveň teploty můžete snížit stiskem tlačítka  $\ominus$  nebo můžete varnou oblast zcela vypnout, pokud teplotu snížíte na "0".

### Zámek tlačítek

Aby omylem nedošlo ke změně funkcí během provozu varné desky, můžete zapnout zámek tlačítek.

### Aktivace zámku

1. Stisknutím tlačítka ① zapněte varnou desku.
2. Současným stiskem tlačítek ② a  $\bullet\bullet$  zapněte zámek kláves.



» Zámek tlačítek se aktivuje a tečka na symbolu " $\square$ " se rozsvítí.

**i** Vypnete-li varnou desku, když jsou tlačítka zamčena, zámek tlačítek bude v provozu, jakmile příště desku znovu zapnete. Zámek tlačítek musí být vypnuto, aby varná deska mohla být používána.

### Deaktivace zámku

1. Když je zámek tlačítek aktivní, stiskněte současně tlačítka „ $\odot$ “ a „ $\bullet\bullet$ “.» Zámek tlačítek se aktivuje a tečka na symbolu " $\square$ " zmizí.

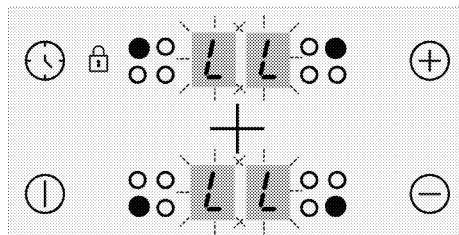
### Dětský zámek (Tato funkce je volitelná. Ve vašem produktu nemusí být přítomná.)

Varnou desku můžete ochránit před neúmyslným použitím a zabránit dětem, aby uvedly varnou oblast do provozu. Dětský zámek může být zapnut nebo vypnuto jen v pohotovostním režimu.

**i** Dětská pojistka bude zrušena v případě výpadku napájení.

### Aktivace dětského zámku (Tato funkce je volitelná. Ve vašem produktu nemusí být přítomná.)

1. Stisknutím tlačítka ① zapněte varnou desku.
2. Stiskněte současně tlačítka " $\ominus$ " a " $\oplus$ ", po zaznění signálu přípnutí stiskem  $\oplus$  aktivujte dětský zámek.  
» Dětský zámek se aktivuje a symbol " $L$ " se zobrazí na displeji všech varních oblastí.



## **Vypnutí dětského zámku (Tato funkce je volitelná. Ve vašem produktu nemusí být přítomná.)**

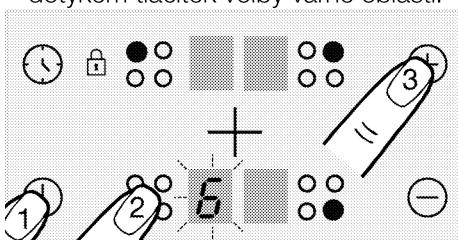
- 1.Když je dětský zámek aktivní, stiskněte tlačítko ① a zapněte varnou desku.
- 2.Stiskněte současně tlačítka " $\ominus$ " a " $\oplus$ ", po zaznění signálu pápnutí stiskem  $\ominus$  vypněte dětský zámek.  
» Dětský zámek se vypne a symbol "L" zmizí z displeje všech varních oblastí.

## **Funkce časovače**

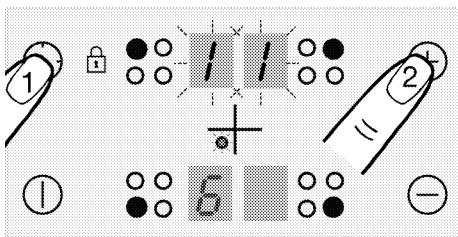
Tato funkce vám usnadní vaření. Nebudete muset hlídat troubu po celou dobu vaření. Varná oblast se automaticky vypne po vypršení vámi zvolené doby.

### **Zapnutí časovače**

- 1.Stisknutím tlačítka ① zapněte varnou desku.
- 2.Zvolte vybranou varnou oblast dotykem tlačítka volby varné oblasti.



- 3.Stiskem tlačítka  $\oplus$  nebo  $\ominus$  nastavíte požadovanou úroveň teploty.
- 4.Stisknutím tlačítka ④ zapněte časovač. "00" se rozsvítí na displeji časovače a na displeji zvolené varné oblasti se zobrazí desetinná tečka.



**i** Displeje pravé zadní a levé zadní varné oblasti fungují jako displej časovače, když je aktivní.

- 5.Stiskem tlačítka  $\oplus$  nebo  $\ominus$  nastavte požadovaný čas.

**i** Časovač lze nastavit pouze pro varné oblasti, které jsou již v provozu.

**i** Opakujte výše zmíněný postup pro ostatní varné oblasti, u kterých si přejete nastavit časovač.

**i** Časovač nelze nastavit, pokud není zvolena varná oblast a teplota varně oblasti.

**i** Když zvolíte varnou oblast, pro niž je nastaven časovač, zobrazíte zbyvající čas dalším stiskem tlačítka ④.

## **Vypnutí časovače**

Po uplnutí nastaveného času se varná deska automaticky vypne a vyšle zvukovou výstrahu.

Pro zastavení zvukové výstrahy stiskněte jakékoli tlačítko.

## **Vypnutí časovačů dříve**

Vypnete-li časovač dříve, varná deska bude pokračovat v provozu na nastavenou teplotu, dokud nebude vypnuta.

- 1.Zvolte varnou oblast, kterou chcete vypnout.
- 2.Stisknutím tlačítka ④ zapněte časovač.
- 3.Dokud se na displeji časovače nezobrazí "00", stiskem  $\ominus$  nastavte hodnotu na "00".

Tečka na displeji příslušné varné oblasti **zcela** zhasne poté, co blikala určitou dobu, časovač je pak zrušen.

## **Bezpečné a účinné použití oblastí indukčního vaření**

**Zásady používání:** Indukční varná deska zahřívá přímo kuchyňské nádobí. Proto má ve srovnání s jinými typy varných desek četné výhody. Funguje účinněji a povrch varné desky se nezahřívá.

Indukční deska je vybavena dokonalejšími bezpečnostními systémy, které zajišťují maximální bezpečnost při použití.

**i** Vaše varná deska může být vybavena indukčními varnými oblastmi o průměru 145, 180 a 210-280 mm podle typu. S výhodou indukce každá varná oblast rozpozná každou nádobu, která je na ni postavena. Energie vzniká pouze tam, kde se nádoba dotýká varné oblasti, a tak dochází k minimální spotřebě energie.

## **Systém automatického vypínání**

Ovládání sporáku má systém automatického vypnutí. Pokud jsou jedna nebo více zón varné desky ponechány zapnuté, varná zóna se po chvíli automaticky vypne (viz Tabulka 1). V případě časovače přiřazeného k varné desce se pak vypne i obrazovka časovače.

Časový limit pro automatické vypnutí závisí na zvolené úrovni teploty. Pro tuto teplotní hladinu se použije maximální doba provozu.

Po automatickém vypnutí varné zóny může uživatel opět pracovat, jak je uvedeno výše.

**Tabulka č. 1:** Automatické období vypínání

Úroveň teploty	Automatická doba vypínání - hodiny
0	0
1	6
2	6
3	5
4	5
5	4
6	1,5
7	1,5
8	1,5
9	20-30 minuty
P (Posilovač)	5-10 minuty (*)

(\*) Varná deska se dostane na úroveň 9 po 5 minutách

## **Ochrana proti přehřátí**

Vaše varná deska je vybavena snímači zajišťujícími ochranu proti přehřátí. V případě přehřátí může být pozorováno následující:

- Aktivní varná oblast může být vypnuta.
- Vybraná úroveň může poklesnout.

Tento stav však není vidět na ukazateli.

## **Bezpečnostní systém proti přetečení**

Vaše deska je vybavena bezpečnostním systémem proti přetečení. Pokud dojde k přetečení, které znečistí ovládací panel, systém ihned přeruší napájení a vypne varnou desku. Během této doby na displeji svítí výstraha "F".

## **Upřesnit nastavení výkonu**

Indukční deska reaguje ihned na příkazy, je to jedna z jejích výhod. Nastavení výkonu změní velmi rychle. Můžete tak předejít tomu, aby hrnec (s vodou, mlékem atd.) přetekl, i když byl těsně od přetečení.

**i** Pokud je povrch dotykového ovládacího panelu silně zapařený, celý ovládací systém se může vypnout a signalizovat chybu.

**i** Udržujte povrch dotykového ovládacího panelu čistý. Může být zaznamenán chybný provoz.

## **6 Obecné informace o pečení**

Tato část popisuje tipy na přípravu a pečení jídla.

### **Obecné varování o vaření s varnou deskou**

- Nikdy neplňte pánev olejem do více než jedné třetiny. Při nahřívání oleje nenechávejte varnou desku bez dozoru. Přehřátý olej znamená nebezpečí požáru. **Nikdy se nesnažte možný oheň uhasit vodou!** Když se olej vznítí, přikryjte jej požární dekou nebo vlhkým hadrem. Vypněte varnou desku, pokud je to bezpečné, a zavolejte hasiče.

- Před smažením jídel vždy odstraňte přebytečnou vodu a pomalu vkládejte do rozehřátého oleje. Před smažením se ujistěte, že jsou mražené potraviny rozmražené.
- Při ohřevu oleje se ujistěte, že nádoba, kterou používáte, je suchá a udržujte víko otevřené.
- Doporučení týkající se vaření s úsporou energie naleznete v části "Environmentální pokyny".
- Hodnoty teploty vaření a času uvedené pro potraviny se mohou lišit v závislosti na receptu a množství. Proto důvodou jsou tyto hodnoty uvedeny jako rozsahy.

## 7 Údržba a péče

### Všeobecné informace o čištění

#### ⚠️ Všeobecná upozornění

- Před vyčištěním produktu vyčkejte, dokud produkt vychladne. Horké povrchy mohou způsobit popáleniny!
- Nenanášejte čisticí prostředky přímo na horké povrchy. Může to způsobit trvalé skvrny.
- Spotřebič musí být po každé operaci důkladně vyčištěn a vysušen. Zbytky potravin se tak dají snadno vyčistit a zabrání se jejich spálení při pozdějším použití spotřebiče. Tím se prodlužuje životnost přístroje a snižují se často se vyskytující problémy.
- K čištění nepoužívejte pamí čisticí prostředky.
- Některé čisticí prostředky nebo čisticí přípravky mohou poškodit povrch. Během čištění nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, čisticí prášky, čisticí krémy, odvápňovač nebo ostré předměty.
- K čištění po každém použití není zapotřebí speciální čisticí prostředek. Spotřebič očistěte mýdlem, teplou vodou a měkkým hadříkem nebo houbou a osušte suchým hadříkem z mikrovlákna.
- Ujistěte se, že jste po vyčištění jste úplně setřeli veškerou zbylou tekutinu a okamžitě vyčistěte všechny zbytky jídla, které kolem vás vystříkne během vaření.
- Nemyjte žádné části spotřebiče v myčce nádobí.

#### Pro varnou desku:

- Kyselé nečistoty, jako je mléko, rajčatová pasta a olej, mohou způsobit trvalé skvrny na varných deskách a součástech hořáků/plotynek,

přetékající tekutiny vyčistěte ihned po vychladnutí varné desky vypnutím.

#### Inox a nerezavějící povrchy

- K čištění nerezových nebo neoxidovaných povrchů a rukojetí nepoužívejte čisticí prostředky obsahující kyselinu nebo chlór.
- Nerezový nebo Inoxový povrch může časem změnit barvu. To je normální. Po každé operaci vyčistěte čisticím prostředkem vhodným na nerezový nebo Inoxový povrch.
- Čistěte měkkým mýdlovou hadříkem a tekutým (neškrabajúcim) čisticím prostředkem vhodným pro povrchy z nerezavějící oceli. Otírejte jedním směrem.
- Okamžitě bez čekání odstraňte skvrny od vápna, oleje, škrobu, mléka a bílkovin z inox-nerezového a skleněného povrchu. Skvrny mohou po delší době rezavět.

#### Skleněné povrchy

- Při čištění skleněných povrchů nepoužívejte škrabky z tvrdého koutu a abrazivní čisticí prostředky. Mohou poškodit povrch skla.
- Spotřebič očistěte čisticím prostředkem na nádobí, teplou vodou a hadříkem z mikrovlákna určenou pro skleněné povrchy. Osušte jej suchým hadříkem z mikrovlákna.
- Pokud po vyčištění zůstanou zbytky saponátu, otřete ho studenou vodou a osušte čistým a suchým hadříkem z mikrovlákna. Zbytky saponátu mohou přiště poškodit povrch skla.
- Zaslhlé zbytky na povrchu skla za žádných okolností nečistěte vroubkovanými noži, drátěnou vatou nebo podobnými škrábanci.
- Skvrny od vápníku (žluté skvrny) na povrchu skla můžete odstranit

komerčně dostupným odvápňovacím prostředkem, odvápňovacím prostředkem, jako je ocet nebo citrónová šťáva.

- Pokud je povrch silně znečištěn, naneste houbou na skvrnu čisticí prostředek a počkejte dlouho, dokud nebude správně fungovat. Potom povrch skla očistěte vlhkým hadříkem.
- Změna barev a skvrny na povrchu skla jsou normální a nejde o chyby.

### **Plastové díly a lakované povrchy**

- Plastové díly a lakované povrchy očistěte čisticím prostředkem na nádobí, teplou vodou a měkkým hadříkem nebo houbou a osušte je suchým hadříkem.
- Nepoužívejte škrabky z tvrdého kovu a drsné čisticí prostředky. Může to poškodit povrchy.
- Dbejte na to, aby klouby komponentů spotřebiče nezůstaly vlhké a saponátové. V opačném případě může na těchto spojích dojít ke korozi.

### **Čištění varné desky**

#### **Skleněná varná plocha**

Při čištění skleněné varné plochy podle pokynů na čištění skleněných povrchů uvedených v části "Obecné informace o čištění". Pro speciální případy můžete

své čištění dokončit podle níže uvedených informací.

- Potraviny na bázi cukru, jako je tmavý krém, škrob a sirup, očistěte okamžitě, bez čekání na vychladnutí povrchu. V opačném případě může dojít k trvalému poškození skleněné varné plochy.
- Nepoužívejte čisticí prostředky na čištění, když je varná deska horká, jinak by mohlo dojít k trvalým skvrnám.

### **Čištění ovládacího panelu**

- Při čištění panelů pomocí ovladače knoflíků otřete panel a ovladače vlhkým měkkým hadříkem a osušte suchým hadříkem. Neodstraňujte knoflíky a těsnění zespadu, abyste vyčistili ovládací panel. Může být poškozen ovládací panel a knoflíky.
- Během čištění inox panelů s knoflíkovým řízením, kolem gombíkov nepoužívejte čisticí prostředky na inox. Kontrolky kolem knoflíků mohou být vymazány.
- Dotykové ovládací panely očistěte vlhkým měkkým hadříkem a osušte suchým hadříkem. Pokud je váš produkt vybaven funkcí blokování kláves, před provedením čištění ovládacího panelu nastavte blokování kláves. V opačném případě může dojít k nesprávné detekci kláves.

## **8 Řešení problémů**

Pokud nemůžete problém odstranit, přestože jste postupovali podle pokynů v této části, obraťte se na autorizovaný servis, technika s licencí nebo na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Nikdy se nepokoušejte opravit vadný výrobek sami.

### **Výrobek nefunguje.**

- Sítová pojistka je vadná nebo je vypnutá. >>> Zkontrolujte pojistky v pojistkové skříňce. V případě potřeby je vyměňte nebo znova zapněte.
- Výrobek není zapojen do (uzemněné) zásuvky. >>> Zkontrolujte připojení zástrčky.
- Tlačítka / ovládací knoflíky / dotykové plošky na ovládacím panelu nefungují.>>> Pokud je váš výrobek vybaven funkcí uzamčení tlačítka, může být toto uzamčení aktivováno. Proveďte jeho deaktivaci.
- Po opětovném zapnutí varné desky se nerozsvítí displej. >>> Odpojte spotřebič od jističe. Počkejte minimálně 20 sekund a poté jej znova připojte.
- Ochrana proti přehřátí je aktivní. >>> Nechte varnou desku vychladnout.
- Hrnek není vhodný.>>> Zkontrolujte hrnec.

### **Na displeji varné zóny se objeví symbol "█".**

- Neumístili jste hrnec do aktivní varné zóny. >>> Zkontrolujte, zda je ve varné zóně hrnec.
- Váš hrnek není kompatibilní s indukčním vařením. >>> Zkontrolujte, zda je hrnec kompatibilní s indukční varnou deskou.
- Hrnek není správně vystředěn nebo spodní povrch hrnce není dostatečně široký pro varnou zónu. >>> Vyberte dostatečně široký hrnek a rádně jej vystředěte na varnou zónu.
- Hrnek nebo varná zóna je přehřátá. >>> Nechte je vychladnout.

### **Vybraná varná zóna se během používání náhle vypne.**

- Doba vaření ve vybrané varné zóně může být u konce. >>> Můžete nastavit novou dobu vaření nebo ukončit vaření.
- Ochrana proti přehřátí je aktivní. >>> Nechte varnou desku vychladnout.
- Dotykový ovládací panel může zakrývat nějaký předmět. >>> Odstraňte předmět z panelu.

### **Hrnek se nezahřeje, i když je varná zóna zapnuta.**

- Váš hrnek není kompatibilní s indukčním vařením. >>> Zkontrolujte, zda je hrnec kompatibilní s indukční varnou deskou.
- Hrnek není správně vystředěn nebo spodní povrch hrnce není dostatečně široký pro varnou zónu. >>> Vyberte dostatečně široký hrnek a rádně jej vystředěte na varnou zónu.

### **Chladicí ventilátor stále pracuje, i když je varná deska vypnuta.**

- Nejedná se o závadu. Chladicí ventilátor bude dál pracovat, dokud teplota elektroniky ve varné desce neklesne na vhodnou teplotu.

## Hluk vycházející ze sporáku během vaření

Během vaření může být ze sporáku slyšet určité zvuky. Tyto zvuky jsou způsobeny složením varné nádoby. Tyto zvuky jsou normální, nejde o poruchu a jsou součástí indukční technologie.

### Možné zvuky a důvody

- Zvuk větráku:** Sporák je vybaven ventilátorem, který se automaticky aktivuje podle teploty spotřebiče. Ventilátor má různé provozní úrovně a na různých úrovních pracuje podle teploty.
- Níže zvuky jako provozní hluk transformátoru:** Je to způsobeno povahou indukční technologie. Když se teplo přenáší přímo na základnu varné nádoby, mohou být slyšet bzučavé zvuky, v závislosti na materiálu varné nádoby. Proto mohou být při různých nádobách slyšet různé zvuky.
- Zvuk praskání:** Důvodem je struktura a materiál dna varné nádoby. Pokud je varná nádoba vyrobena z různých vrstev z různých materiálů, může být slyšet praskání.
- Zvuk kňučení:** Když se na vaření s různými úrovněmi vaření použijí dvě varné zóny na téže straně sporáku, můžete slyšet zvuk kňučení.

## Chybové kódy / důvody a možná řešení - Pro varnou desku

Chybové kódy	Důvod chyby	Možné řešení
E 22 E 26	Indukční vaříč je přehřátý.	Vypněte indukční sporák a počkejte, až vychladne. Chyba bude vyřešena, když teplota sporáku klesne pod dané limity.
E 46	Jedno nebo více tlačítek je stlačených déle než 10 sekund.  Na ovládacím panelu zůstal nějaký předmět nebo je ovládací prvek vystaven výparům.	Problém bude vyřešen, když vezmete pryč svou ruku ze sporáku.  Problém se vyřeší po vyčištění ovládacího panelu.
E 47	Nepoužili jste hrnec vhodný na indukční ohřev.	Problém bude vyřešen, když se použije hrnec vhodný na indukční ohřev.
E 1 - E 15	Chyba komunikace na indukční desce.	Indukční desku vypněte a po 30 sekundách znova zapněte. Pokud se problém obnoví, obraťte se na autorizované obchodní zastoupení.
E 16 - E 21	Chyba čidla teploty na indukční desce.	Indukční desku vypněte a po 30 sekundách znova zapněte. Pokud se problém obnoví, obraťte se na autorizované obchodní zastoupení.

Chybové kódy	Důvod chyby	Možné řešení
E 23 E 24	Softwarová chyba indukční varné desky.	Indukční desku vypněte a po 30 sekundách znova zapněte. Pokud se problém obnoví, obraťte se na autorizované obchodní zastoupení.
E 25	Chyba činnosti ventilátoru na indukční desce.	Indukční desku vypněte a po 30 sekundách znova zapněte. Pokud se problém obnoví, obraťte se na autorizované obchodní zastoupení.
E 31 - E 45	Chyba hardwaru elektronického panelu na indukční desce.	Indukční desku vypněte a po 30 sekundách znova zapněte. Pokud se problém obnoví, obraťte se na autorizované obchodní zastoupení.
E 48 E 49 E 51	Chyba čidla na indukční desce.	Senzorové zařízení musí být kompatibilní s provozními podmínkami. Pokud se problém obnoví, obraťte se na autorizované obchodní zastoupení.
E 52 - E 57	Chyba vysoké teploty na indukční desce.	Vypněte indukční sporák a počkejte, až vychladne. Problém se vyřeší, když teplota čidla klesne pod dané limity. Pokud se problém obnoví, obraťte se na autorizované obchodní zastoupení.



## ZÁKAZNICKÉ CENTRUM BEKO

BEKO SPÓLKA AKCYJNA, organizační složka, Bucharova 1423/6, 158 00 Praha 5 – Stodůlky

**7 dní v týdnu od 8:00 do 18:00**

poradí nebo pomůže vyřešit záruční, případně pozáruční opravy výrobků Beko

tel. kontakt	<b>222 525 222</b>
tel. kontakt	<b>800 350 333</b>
e-mail	<b>zakaznickecentrum@bekosa.cz</b>
online objednávka opravy spotřebiče	<b>www.bekocr.cz</b>
5 let záruky - podmínky a registrace	<b>www.bekocr.cz</b>

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY ČR

- a) Platný a čitelný prodejní doklad, který obsahuje datum prodeje, model spotřebiče a označení prodejce, opravňuje uživatele využít záruku na výrobek v souladu s ustanoveními Občanského zákoníku, v platném znění.
- b) Není-li stanoveno jinak, je záruční doba na výrobek 24 měsíců. Začná plynout ode dne převzetí věci kupujícím vyjma případu, kdy je nutné uvedení do provozu oprávněnou firmou. V tom případě začne záruční doba plynout ode dne uvedení výrobku do provozu.  
Výrobky vyžadující odborné zapojení: plynové a kombinované sporáky a varné desky, dále všechny spotřebiče, které nejsou vybaveny přívodním elektrickým kabelem zakončeným vidlicí. Zapojení spotřebiče je službou hrazenou zákažníkem. Potvrzení je nutné uschovat. Dovozce nezdodpovídá za poškození či škody vzniklé chybou instalací nebo chybou zapojení výrobku.
- c) Záruka vyplývající z této záručních podmínek může být uplatněna pouze na území České republiky a týká se pouze a výhradně spotřebičů dovezených do ČR prostřednictvím naší společnosti, BEKO SPÓLKA AKCYJNA, organizační složka, Bucharova 1423/6, 158 00 Praha 5 – Stodůlky, která je oficiálním zastoupením značky Beko pro Českou republiku.
- d) Záruka je poskytována kupujícímu (konečnému spotřebiteli) v souladu se zákonem č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele v platném znění, na výrobek sloužící běžnému používání v domácnosti. Výrobek není určen k průmyslovému použití a poskytování služeb. Spotřebiče, které nejsou používány v domácnosti, nejsou předmětem záruky (hotelová, školská a restaurační zařízení, úklidové firmy atd.)
- e) Práva ze zodpovědnosti za vadu výrobku se uplatňují u prodávajícího. Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou v době platnosti záruční lhůty a to výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis.  
O odstranění vad výrobku v záruční lhůtě je kupující oprávněný požádat prodejce nebo **Zákaznické centrum Beko** na telefonním čísle: 222 525 222, 800 350 333 nebo online na <https://www.bekocr.cz/objednavka-opravy-spotrebice>
- f) Zákazník musí pro objednání opravy nahlásit datum zakoupení, model spotřebiče, výrobní a produktové číslo, které se nachází na výrobním štítku každého spotřebiče. Bez nahlášení této údajů nebude moci být požadavek zákazníka na bezplatnou opravu vyřešen. Zákazník je také dálé povinen poskytnout autorizovanému servisu součinnost potřebnou k ověření existence případně odstranění reklamované vady.

- g) Při návštěvě servisního technika kupující prokáže existenci záruky předložením čítelného prodejního dokladu nebo certifikátu 5 let záruky Beko. Po provedení záruční opravy jsou autorizovaná servisní střediska nebo prodávající povinni vydat kupujícímu čítelnou kopii opravného listu nebo doklad o uplatnění práva záruky a době trvání opravy. Po dobu záruky je kupující povinen uschovat veškeré doklady související s koupí a servisem výrobku.
- Opravný list slouží k prokazování práv kupujícího, proto je ve vlastním zájmu kupujícího si zkontolovat před podpisem veškeré údaje. Záruční lhůta se v případech, kdy závada znemožnila používání výrobku, prodlužuje o dobu, kdy kupující uplatnil nárok na záruční opravu u autorizovaného střediska až do dne převzetí opraveného výrobku.
- h) Výrobek musí být instalován a provozován podle návodu k obsluze a platných norem. Funkce chladniček, mrazniček a jejich kombinací je zaručena při okolní teplotě od +10°C do +32°C.
- i) Touto zárukou nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupì větší vztah podle zvláštních právních předpisů.
- j) Společnost BEKO SPOLKA AKCJNA, organizační složka, Bucharova 1423/6, 158 00 Praha 5 - Stodůlky nabízí spotřebitelům na vybrané modely prodlouženou záruku v celkové délce trvání 5 let. Předmětem této nadstandardní záruky je bezplatné odstraňování výrobních vad po dobu následujících 36 měsíců od skončení zákonné dvouleté záruční lhůty. Podmínkou získání certifikátu prodloužené záruky je splnění veškerých podmínek uvedených na [www.bekocr.cz](http://www.bekocr.cz)
- Odstranění vad výrobku v prodloužené záruční lhůtě je kupující oprávněn požádat Zákaznické centrum Beko na telefonním čísle: 222 525 222, 800 350 333 nebo online na <https://www.bekocr.cz/objednavka-opravy-spotrebice>
- Při opravě v rámci prodloužené záruky je uživatel povinen autorizovanému servisu předložit platný certifikát prodloužené záruky a prodejní doklad.
- k) V době trvání prodloužené záruky bude oprávněná reklamace řešena opravou nebo dodáním náhradního dílu. V případě neodstranitelné vady zajistí dovozce přímo u zákazníka výměnu výrobku za nový. Nárok na výměnu uplatňuje zákazník po zaslání všech potřebných dokladů (platný certifikát, doklad o zakoupení, vyjádření servisního technika) na e-mail [reklamacie@bekosa.cz](mailto:reklamacie@bekosa.cz) nebo poštou na adresu BEKO SPOLKA AKCJNA, organizační složka, Bucharova 1423/6, 158 00 Praha 5 - Stodůlky. Spotřebitel nemá právo v průběhu prodloužené záruky na vrácení kupní částky. Uplatnění práva na bezplatné odstraňování výrobních vad podléhá zde uvedeným všeobecným záručním podmínkám.

**Právo na uplatnění záruky zaniká pokud:**

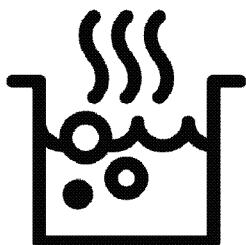
- Není výrobek používán v souladu s návodom;
- Došlo k mechanickému poškození výrobku cizím zaviněním, při nesprávné údržbě nebo jiným zanedbáním peče o výrobek;
- Byl na výrobku proveden neodborný zásah neoprávněnou osobou;
- Plynové spotřebiče nebo spotřebiče s napájením 400V nebyly uvedeny do provozu odbornou firmou;
- Došlo k mechanickému poškození při přepravě;
- Je vada způsobena vnitřními podmínkami, jako jsou např. poruchy v elektrické sítí nebo vadná bytová instalace, nevhodnými provozními podmínkami, poškození živlem;
- Je výrobek vadný z důvodu použití neoriginálního příslušenství a náhradních dílů;
- Kuchyňská linka, do které je výrobek zabudovaný, nesplňuje potřebné technické parametry;
- Záruka se dále nevztahuje na preventivní údržbu popsanou v návodu k obsluze, popřípadě závady způsobené nevhodnou manipulací, na opotřebení vzniklé běžným používáním, na mechanické poškození skleněných a plastových komponentů;
- Záruka se nevztahuje na návštěvu technika za účelem poradenství, preventivní kontroly stavu spotřebiče, výměnu náhradního dílu, který nevyžaduje odborný zásah, záměna směru otevírání dveří chladniček a sušiček.





## Sisseehitatav pliit

Kasutusjuhend



ET

# Lugupeetud klient!

## Enne toote kasutamist palun lugege antud kasutusjuhend läbi.

Beko Aitäh, et valisite just selle toote. Soovime, et Teie kõrge kvaliteediga ja tehnoloogiaga toode pakuks Teile parimat töhusust. Selleks lugege enne toote kasutamist juhend hoolikalt läbi, samuti kõik muud kaasasolevad dokumendid ning säilitage need hilisemaks kasutamiseks. Kui annate selle toote kellelegi teisele, siis andke kaasa ka see juhend. Järgige juhiseid, võttes arvesse kogu kasutusjuhendis toodud teavet ja hoiatusi.

Järgige kogu kasutusjuhendis olevat teavet ja hoiatusi. Nii kaitsete ennast ja oma toodet võimalike ohtude eest.

Säilitage kasutusjuhend. Kui annate selle toote kellelegi teisele, siis andke kaasa ka see juhend.

Kasutusjuhend sisaldaab järgmisi sümboleid:



Oht, mis võib põhjustada surma või vigastusi.

**MÄRKUS** Oht, mis võib põhjustada tootele või selle keskkonnale materiaalset kahju.



Oht, mis võib põhjustada põletusi kuumate pindadega kokkupuutel.



Oluline teave ja kasulikud näpunäited



Lugege kasutusjuhend läbi.

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY



## **1 Ohutusjuhised**

Kasutuse eesmärk.....	4
Laste, haavatavate inimeste ja koduloomade turvalisus.....	4
Elektriline turvalisus.....	5
Transpordiohutus .....	6
Paigaldusohutus.....	6
Kasutusohutus.....	7
Temperatuuri hoiatused .....	7
Tarvikute kasutus .....	8
Toiduvalmistamise ohutus.....	8
Induktsioon.....	8
Hoolduse ja puhastamise turvalisus .....	9

## **2 Keskkonnajuhised**

Jäätmehoolduseeskirjad .....	10
WEEE direktiivi täitmine ja romuseadme kõrvaldamine .....	10
Pakkematerjali kõrvaldamine .....	10
Soovitused energiasäästuks.....	10

## **3 Teie toode**

Toote tutvustus .....	11
Toote juhtpaneeli tutvustus ja kasutus....	12

Pliidiplaadi juhtnupp .....	12
Üldteave pliidiplaadi kohta .....	12
Tehnilised kirjeldused .....	13

## **4 Esmakordne kasutamine 14**

Esmane puhastus.....	14
----------------------	----

## **5 Pliidiplaadi kasutamine 15**

Üldteave pliidiplaadi kasutamise kohta ....	15
Juhtpaneel .....	18

## **6 Üldteave toiduvalmistamise kohta 23**

Üldhoiatused pliidiplaadil toiduvalmistamise kohta.....	23
---	----

## **7 Hoidmine ja hooldus 24**

Üldteave puhastamise kohta .....	24
Pliidiplaadi puhastamine .....	25
Juhtpaneeli puhastamine.....	25

## **8 Tõrkeotsing 26**

# 1 Ohutusjuhised

- See jaotis sisaldab ohutusjuhendeid, mis aitavad kaitsta isikliku vigastuse või varalise kahju tekkimise eest.
- Kui toode antakse üle teisele isikule või võetakse kasutusele kasutatuna, tuleb tootega kaasa anda kasutusjuhend, toote sildid, muud asjakohased dokumendid ja lisaseadmed.
- Meie ettevõte ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida nende juhiste mittejärgimise tagajärvel.
- Nende juhiste mittejärgimine muudab garantii kehtetuks.
- **⚠️ Alati laske paigaldus- ja remonditöid teha tootja, volitatud teeninduse või importija määratud isiku poolt.**
- **⚠️ Kasutage ainult originaalseid varuosi ja tarvikuid.**
- **⚠️ Ärge üritage parandada või vahetada välja toote osasid, kui seda pole kasutusjuhendis välja toodud.**
- **⚠️ Ärge tehke tootes tehnilisi muudatusi.**

## Kasutuse eesmärk

- Toode on mõeldud kodus kasutamiseks. See ei ole mõeldud kasutamiseks ärilistel eesmärkidel.
- Ärge kasutage toodet aedades, röduidel ega muus väliskeskonnas. Seade on ette nähtud kasutamiseks majapidamise ja personali köögipindades kauplustes, kontorites ja muudes töökeskkondades.
- **HOIATUS:** Seda toodet tuleks kasutada ainult toidu valmistamiseks. Seda ei tohi kasutada muudel eesmärkidel, nagu näiteks ruumi kütmine.

## Laste, haavatavate inimeste ja koduloomade turvalisus

- Seda toodet saavad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ja inimesed, kellel on füüsилised, sensoorsed või vaimsed oskused vähe arenenud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid juhendatakse või koolitatakse

- toote ohutu kasutamise ja ohtude kohta.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida. Puuhastus- ja hooldustöid ei tohi lapsed ilma järelevalveta teostada.
  - Piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega inimesed (sealhulgas lapsed) ei tohi seda toodet kasutada, kui neid ei jälgita või need ei saa vajalikke juhiseid.
  - Lastele tuleb teha selgeks, et nad ei tohi antud tootega mängida.
  - Elektriseadmed on lastele ja koduloomadele ohtlikud. Lapsed ja lemmikloomad ei tohi tootega mängida, sellele ronida ega sinna siseneda.
  - Ärge asetage tootele esemeid, mida lapsed võiksid kätte saada.
  - Keerake pottide ja pannide käepidemed töölaua poole, et lapsed ei saaks neist haarata ja põletada saada.
  - **HOIATUS:** Kasutamise ajal on toote juurdepääsetavad pinnad kuumad. Hoidke lapsed tootest eemal.
  - Hoidke kõik pakkematerjalid lastele kättesaamatus kohas. Võib tekkida vigastuste ja lääbumise oht.
- (Kui teie tootel on pistik) Laste turvalisuse huvides ühendage enne toote utiliseerimist pistik lahti pistikupesast ja tehke see toode kasutamiskõlbmatuks.



### **Elektriline turvalisus**

- Ühendage toode maandatud pistikupessa, mis on kaitstud elektrikorgiga, mille väärthus on toodud tüübi etiketil. Maanduspaigaldus peab olema teostatud kvalifitseeritud elektriku poolt. Ärge kasutage toodet ilma maanduseta vastavalt kohalikele / riiklikele eeskirjadele.
- Pistik või toote elektriühendus peaks asuma kergesti ligipääsetavas kohas (kus pliidi leek ei mõjuta seda). Kui see pole võimalik, peaks elektripaigaldisel, millega toode on ühendatud, olema mehhanism (kaitse, lülit, lülit jne), mis on vastavuses elektriekirjadega ja ühendab kõik poolused võrgust lahti.
- Paigaldamise, remondi ja transportimise ajal ei tohi toodet pistikupesaga ühendada.

- Ühendage toode maandatud pistikupessa, mis vastab pinge ja sageduse väärustele, mis on välja toodud tüübislidil.
  - (Kui teie tootel pole toitekaablit) Kasutage ainult jaotises "Tehnilised kirjeldused" täpsustatud ühenduskaablit.
  - Ärge laske toitejuhtmel toote alla ja taha kinni jäädva. Ärge asetage voolujuhtmele raskeid esemeid. Toitejuhet ei tohiks painutada, purustada ja see ei tohi puutuda kokku ühegi soojusallikaga.
  - Kasutage ainult originaaljuhet. Ärge kasutage lõigatud või kahjustatud juhtmeid või pikenduskaableid.
  - Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb selle võimalike ohtude välimiseks asendada tootja, volitatud teeninduse või importjaettevõtte määratud isiku poolt.  
(Kui teie tootel on pistik)
    - Ärge ühendage toodet pistikupesaga, mis on lahtine, seinast väljas, purunenud, määrdunud, õline või võiks veega kokku puutuda (näiteks veega, mis võib letilt lekkida).
  - Ärge kunagi puudutage pistikut märgade kätega! Pistikupesast lahti ühendamiseks ärge haarake juhtmest, haarake alati pistikust.
  - Kaarumise välimiseks veenduge, et toote pistik oleks korralikult pistikupessa ühendatud.
- ⚠️ Transpordiohutus**
- Enne toote transportimist ühendage seade vooluvõrgust lahti.
  - Kui Teil on vaja toodet transportida, mähkige see mullikilega pakkematerjaliga või paksu papiga ja kleepige see tihedalt kinni. Kinnitage toode tihedalt pakkelindiga, et toote eemaldatavad või liikuvad osad ei saaks kahjustada.
  - Kontrollige toote üldilmet veendumaks, et transportimisel ei ole tekkinud kahjustusi.
- ⚠️ Paigaldusohutus**
- Enne toote paigaldamist kontrollige, kas sel on kahjustusi. Kui toode on kahjustatud, siis ärge seda paigaldage.

- Ärge paigaldage toodet soojsusallikate (radiaatorite, ahjude jne) lähedusse.
- Hoidke kõiki ventilatsiooniavasid toote ümber avatuna.

## **Kasutusohutus**

- Veenduge, et toode oleks pärast iga kasutamist välja lülitatud.
- Kui Te ei kasuta seadet pikka aega, eemaldage see vooluvõrgust või lülitage kaitse kaitsmekilbis välja.
- Ärge kasutage defektset või kahjustatud toodet. Kui see on olemas, ühendage lahti toote elektri-/gaasiühendused ja helistage volitatud teenindusse.
- **HOIATUS:** Kui pind on pragunenud, lülitage seade välja, et vältida elektrilöögi ohtu.
- Ärge ronige tootele millelegi juurdepääsemiseks või muul põhjusel.
- Ärge kasutage toodet olukorras, mis võib Teie otsust mõjutada, näiteks uimastite ja/või alkoholi tarvitamisel.
- Toiduvalmistamise kohas hoitavad tuleohtlikud esemed

võivad süttida. Ärge kunagi hoidke tuleohtlikke esemeid toiduvalmistamise kohas.

- Malm, aluminium või kahjustatud/karedate põhjaosadega köögitarbed võivad klaasipinna kriimustada. Kööginõude vahetamisel tõstke konteinerid alati üles, ärge libistage neid üle pinna.
- Rõhk, mis tekib keeduplaadi pinnal või keedunõu põhja all oleva niiskuse aurustumisel, võib keedunõu paigast nihutada. Seetõttu veenduge, et pliidiplaadi pind ja pottide põhi on alati kuivad.
- See toode ei sobi kasutamiseks kaugjuhtimispuldi ega välise kellaga.

## **Temperatuuri hoiatused**

- **HOIATUS:** Toote töötamise ajal on katmata osad kuumad. Ärge puudutage toodet ja kuumutuselemente. Alla 8-aastaseid lapsi ei tohi lasta toote ligidale ilma täiskasvanuta.
- Ärge pange toote lähevale tuleohtlikke / plahvatusohtlikke materjale,

kuna selle servad on töö ajal kuumad.

- **HOIATUS:** Tuleoht: Ärge hoidke keedupindadel esemeid.

## Tarvikute kasutus

- **HOIATUS:** Kasutage ainult seadme külge paigaldatud, tootja poolt valmistatud või kasutusjuhendis soovitatud kaitsepiirdeid. Ebasobivate kaitsepiirete kasutamine võib lõppeda õnnetusega.

## Toiduvalmistamise ohutus

- **HOIATUS:**

Toiduvalmistamise protsessi tuleb jälgida. Lühiajalisi toiduvalmistamise protsesse tuleb jälgida pidevalt.

- **HOIATUS:** Rasva või öli sisaldava anuma jätmine pliidile järelevalveta on ohtlik ja võib põhjustada tulekahju. ÄRGE üritage tuld kustutada veega, vaid lülitage seade välja ja seejärel katke leek nt pajakaane või tuletekiga kinni.
- Olge ettevaatlik oma toidus alkoholi kasutades. Alkohol aurustub kõrgel temperatuuril ja võib kuumade pindadega

kokkupuutel süttida, põhjustades tulekahju.

## Induktsioon

- Keeduplaadid töötavad induksiooni põhimõttel. Nii aega kui ka raha säestval induksioonpliidil tuleb kasutada ainult induksioonpliidile sobivaid potte/panne, muidu keeduplaadid ei tööta. Üksikasjalikku teavet leiate jaotisest "Pottide valimine".
- Kuna induksioonpliidid tekitavad magnetvälja, võivad need mõjuda kahjulikult inimestele, kes kasutavad insuliinipumpa, südamestimulaatorit vms seadmeid.
- Pärast kasutamist lülitage kuumutusplaat välja selle juhtpaneelilt. Ärge usaldage poti andurit.
- Metallesemeid, nagu noad, kahvlid, lusikad ja kaaned, ei tohi kuumutusplaadile panna, kuna need kuumenevad.
- Pliidipliadi all sahlites hoitud metalltooted võivad pika ja intensiivse kasutamise ajal väga kuumaks minna. Ärge hoidke metallesemeid pliidipliadi all sahlites.

- Ärge asetage induktsioonpliidile elektroonikaseadmeid, näiteks mobiiltelefone, tahvelarvuteid ega arvuteid. Teie toode võib olla kahjustatud.

### **Hoolduse ja puhastamise turvalisus**

- Enne toote puhastamist oodake, kuni toode jahtub. Kuumad pinnad võivad põhjustada põletusi!
- Ärge peske toodet pihustades või valades sellele

- vett! Võib tekkida elektrilöögi oht!
- Ärge puhastage toodet aurupuhastitega, kuna see võib põhjustada elektrilöögi.
- Kköögitarvete põhjas olevad soola- või suhkrujäägid või sellised klaasipinnal olevad osakesed võivad klaasi kriimustada ja purustada. Enne köögitarvete asetamist veenduge, et põhi oleks puhas. Hoidke klaaskeraamiline pind puhtana.

## 2 Keskkonnajuhised

### Jäätmehoolduseeskirjad WEEE direktiivi täitmine ja romuseadme kõrvaldamine



Seade vastab Euroopa Liidu WEEE direktiivil (2012/19/EL). Seadmel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) liigiti kogumise tähis.

Seade on valmistatud kvaliteetsetest osadest ja materjalidest, mis sobivad ringlusvõtmiseks ja taaskasutamiseks. Ärge visake tarbetuks muutunud seadet tavalise olmeprügi ega muude jäätmete hulka. Viige see elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Kogumispunktide kohta saate täpsemat teavet kohalikust omavalitsusest. Kasutatud seadme nõuetekohane utiliseerimine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

#### RoHS-direktiivi täitmine:

Seade vastab Euroopa Liidu RoHS-direktiivil (2011/65/EL). See ei sisalda direktiivis mainitud kahjulikke ja keelatud materjale.

### Pakkematerjali kõrvaldamine

- Pakkematerjalid on lastele ohtlikud. Hoidke pakkematerjale ohutus kohas,

kust lapsed neid kätte ei saa. Toote pakend on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest. Kõrvaldage pakkematerjalid nõuetekohaselt ja sorteerige vastavalt taaskasutatavate jäätmete kogumise eeskirjadele. Ärge visake neid olmeprügi hulka.

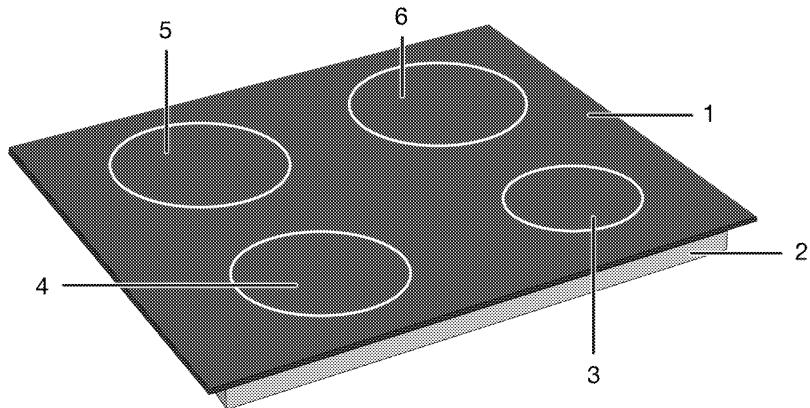
### Soovitused energiasäästuks

Teavet energiatõhususe kohta vastavalt EL 66/2014 leiate tootega kaasasolevast tootekirjeldusest. Järgmine teave aitab Teil kasutada toodet ökoloogilisel ja energiat säästvamal viisil.

- Sulatage külmutatud toit enne valmistamist.
- Pikaajalisel toiduvalmistamisel lülitage toode välja 5-10 minutit enne toiduvalmistamise lõppaega. Nüüd saate soojust kasutades säästa kuni 20% elektriergiast.
- Kasutage kuumutusplaadile sobiva suuruse ja kaanega potte/panne. Valige alati õige suurusega pott oma roogade jaoks. Vale suurusega mahutite puhul kulub rohkem energiat kui tegelikult vaja.
- Hoidke pliidi keedupinnad ja pottide alused puhtad. Mustus vähindab soojusülekannet keeduala ja poti aluse vahel.

### 3 Teie toode

#### Toote tutvustus

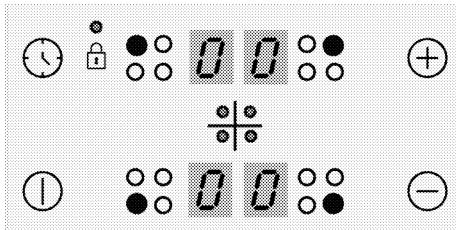


- 1 Klaasist kuumutuspind
- 2 Madalam korpus
- 3 Induktsiooniga kuumutusala
- 4 Induktsiooniga kuumutusala
- 5 Induktsiooniga kuumutusala
- 6 Induktsiooniga kuumutusala

## Toote juhtpaneeli tutvustus ja kasutus

Sellest jaotisest leiate toote juhtpaneeli ülevaate ja peamised kasutusalad. Sõltuvalt toote tüübist võivad pildid ja mõned funktsioonid erineda.

### Pliidiplaadi juhtnupp



### Klahvid

- : Toitenupp
- : Taimeri klahv
- ⊕ : Suurendamise klahv
- ⊖ : Vähendamise klahv

### Sümbolid

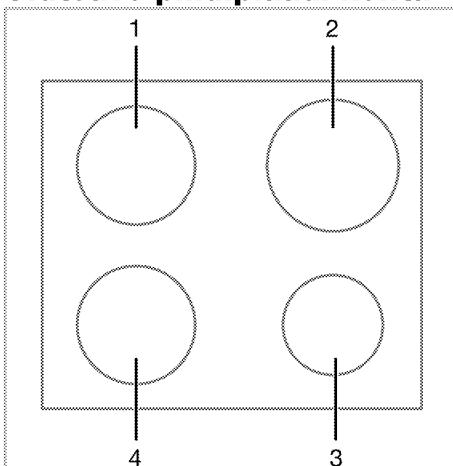
- 🔒 : Klahvilukustuse sümbol

### Kuumutusala valikuklahvid

- : Tagumise vasakpoolse kuumutusala valikuklahv
- : Eesmiste vasakpoolse kuumutusala valikuklahv
- : Eesmiste parempoolse kuumutusala valikuklahv

○○ : Tagumise parempoolse kuumutusala valikuklahv

### Üldteave pliidiplaadi kohta



- 1 Tagumine vasakpoolne - Induktsiooniga kuumutusala
- 2 Tagumine parempoolne - Induktsiooniga kuumutusala
- 3 Eesmine parempoolne - Induktsiooniga kuumutusala
- 4 Eesmine vasakpoolne - Induktsiooniga kuumutusala

## Tehnilised kirjeldused

### Üldised kirjeldused

Toote välismõõtmed  
(kõrgus/laius/sügavus)

52 mm\*/580 mm/510 mm(Toote külge kinnitatud vedrude ja tihenditihendiga mudelite korral arvestage laiuse ja sügavuse mõõtmetega võrreldes 10 mm võrra.)

Pliidiplandi paigaldusmõõtmed  
(kõrgus/laius/sügavus)

560 (+2) mm /490 (+2) mm

Pinge/sagedus

1N ~ 220-240 V/ 2N ~ 380-415 V ~ 50 Hz

Juhime tüüp ja ristlõige, mida kasutatakse / sobib tootes kasutamiseks

vähemalt H05V2V2-F 5 x 1,5 mm<sup>2</sup>

Kogu energiatarve

kuni 7.2 kW

### Pöörid

Tagumine vasakpoolne

**Induktsiooniga kuumutusala**

Mõõtmed

180 mm

Võimsus

2000W / Kiirendaja: 2300 W

Eesmine vasakpoolne

**Induktsiooniga kuumutusala**

Mõõtmed

180 mm

Võimsus

2000W / Kiirendaja: 2300 W

Eesmine parempoolne

**Induktsiooniga kuumutusala**

Mõõtmed

145 mm

Võimsus

1600 W / Kiirendaja: 1800 W

Tagumine parempoolne

**Induktsiooniga kuumutusala**

Mõõtmed

210 mm

Võimsus

2000 W / Kiirendaja: 2300 W

\* Tehnilises tabelis määratletud pliidiplandi kõrgus on toote aluse katte kõrgus.

**i** Toote kvaliteedi parandamiseks võivad tehnilised kirjeldused ilma eelneva teavituseteta muutuda.

**i** Selles kasutusjuhendis esitatud joonised on skemaatilised ja ei pruugi Teie tootega täpselt kokku tulla.

**i** Toote etiketil või sellega kaasnevamas dokumentatsioonis esitatud väärtsusi saadakse laboritingimustes vastavalt asjakohastele standarditele. Sõltuvalt toote töö- ja keskkonnatingimustest, võivad need väärtsused erineda.

## **4 Esmakordne kasutamine**

Enne toote kasutamise alustamist on järgmistes jaotistes soovitatav toimida järmiselt.

### **Esmane puhastus**

1. Eemaldage kõik pakkematerjalid.
2. Pühkige toote pinnad niiske lapiga või käsnaga ja kuivatage lapiga.

**MÄRKUS** Mõned puhastusained või -vahendid võivad pinda kahjustada. Ärge kasutage tugevatoimelisi puhastusaineid, puhastuspulbrit või - pastat ega teravaid esemeid.

**MÄRKUS** Seadme esimesel kasutuskorral võib paari tunni vältel esineda suitsu ja ebameeldivat lõhna. See on normaalne. Suitsu ja lõhna eemaldamiseks tuulutage ruumi. Vältige tekkiva suitsu ja lõhna sisseehingamist.

## **5 Pliidiplaadi kasutamine**

### **Üldteave pliidiplaadi kasutamise kohta**

#### **Üldhoiatused**

- Ärge laske esemetel pliidiplaadile kukkuda. Isegi väikesed esemed, näiteks soolalahused, võivad pliidiplaati kahjustada. Ärge kasutage pragunenud pliite. Vesi võib neist pragudest läbi imbuda ja põhjustada lühise. Kui pind on mingil moel kahjustatud (nt nähtavad praoa), lülitage esmalt kaitsmest välja ja helistage seejärel volitatud teenindusse, et toode elektrilöögi ohu vähendamiseks vooluvõrgust lahti ühendada.
- Ärge kasutage pliidiplaadil tasakaalustamata ja kergesti kallutatavaid keedupotte/panne.
- Ärge kuumutage tühje keedupotte/panne. Keedupotid ja seade võivad kahjustada saada.
- Pärast igat kasutuskorda lülitage pliidi põletid alati välja.
- Pliidiplaati ilma keedupottide/pannideta kasutamisel kahjustate seadet. Lülitage keeduplaadid alati välja pärast igat kasutuskorda .
- Pärast igat kasutamist on küpsetuspind kuum, nii et ärge pange plastpotte / -nõusid küpsetuspinnale. Puhastage selline materjal koheselt pinnalt ära.
- Järsud temperatuurimuutused klaasist küpsetuspinnal võivad kahjustada, olge valmistamise ajal külmad vedelikud maha.
- Pange keedupoidesse ja pannidesse õiget kogust toitu. Seega saate vältida toiduainete keedupottidest

väljavoolamist ja siis pole vaja asjatult puhastada.

- Ärge asetage keedupottide ja pannide kaasi pöletitele/keedualadele.
- Asetage keedupotte pöletite peale täpselt keskele. Kui soovite keedupotti asetada teisele pöletile/alale, ärge libistage seda soovitud pöleti suunas; pigem töstke see kõigepealt üles ja pange siis teise pöleti peale.

### **Induktsioonpliidiplaadi tööpõhimõte**

Induktsioonkeeduplaat on nagu avatud vooluring. Lülitus lõpeb, kui sellele asetatakse induksioonküpsetamiseks sobivad keedupotid / pannid ja klaaspinna all olev elektrooniline süsteem tekib magnetvälja. Pottide / pannide metallist alust kuumutatakse, võttes sellest magnetväljast energiat. Seega ei teki kuumus pliidiplaadi pinnal, vaid otse selle peal asuvas keedupotis/pannis. Klaaspind saab kuumaks tänu keedupoti/panni kuumusele.

### **Induktsiooniga toiduvalmistamise eelised**

Induktsioonpliidiplaadid pakuvad mõningaid eeliseid, kuna kuumus tekib otse keedupoides/pannides.

- Toiduvalmistamise ajal ülevoolavad toidud ei körbe kiiresti, kuna klaasist küpsetuspinda ei kuumutata otse. Seda saab hõlpsamalt puhastada.
- Toiduvalmistamine toimub kiiremini, kuna kuumus tekib otse keedupoides/pannides. Seega säästab see teiste pliidiplaatide tüüpidega vörreldes aega ja energiat.
- Kuna kuumus kandub otse keedupoidesse/pannidesse, ei teki kuumuskadu ja see tagab tõhusama toiduvalmistamise.

- Asjaolu, et keedupotide/pannid eemaldamisel kuumutuspinnalt kuumusülekanne peatub ja kuumutuspinda ei kuumutata otse, tagab see ohutumat kasutamist ja kaitset võimalike õnnetuste vastu toiduvalmistamise ajal.

### **Ohutuks käsitlemiseks:**

- Ärge kasutage kõrget kuumutustaset, kui kasutate väheste koguse õliga kaetud või ilma õlita kasutatavaid kleepumatuid keedupotte/panne (tefloni tüüpi).
- Ärge kasutage klaasist kuumutuspinda toetus- ega lõikepinnana.
- Ärge asetage metallsemeid (nuge, lusikaid, pannide kaasi jne) pliidiplaadile, kuna need võivad minna kuumaks.
- Ärge kunagi kasutage toiduvalmistamiseks alumiiniumfooliumi. Ärge kunagi asetage induktsioonialale alumiiniumfooliumisse mähitud toitu.
- Hoidke magnetilisi esemeid, nagu krediitkaardid või lindid, pliidiplaadi töötamise ajal eemal.
- Kui Teie pliidiplaadi all on ahi ja see on sisse lülitud, võivad pliidiplaadi andurid kuumutustaset vähendada või pliidiplaadi välja lülitada.
- Teie pliidiplaadil on automaatne väljalülitussüsteem. Üksikasjalikku teavet selle süsteemi kohta leiate järgmistes jaotistes. Kui aga kasutate toiduvalmistamiseks õhukese põhjaga keedupotte, kuumenevad need potid väga kiiresti ning enne automaatse väljalülitussüsteemi aktiveerimist võib keedupoti põhi sulada ja kahjustada kuumutuspinda ja seadet.

### **Keedupotid/pannid**

Kasutage ainult kõrge kvaliteediga ferromagnetilisi keedupotte/panne, millel on silt või hoiatus, et nad

sobivad induktsiooniga toiduvalmistamiseks. Üldiselt öeldes, mida suurem on rauasisaldus, seda paremini keedupotid/pannid toimivad. Keedupotide / -vormide põhi läbimõõt peab vastama induktsioonitoonile. Soovitatud mõõtmned on loetletud allpool.

### **Sobivad keedupotid/pannid:**

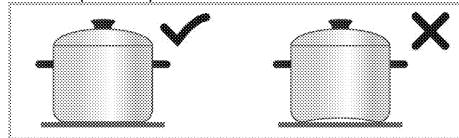
- Malmist keedupotid/pannid
- Emailititud terastest keedupotid/pannid
- Terastest ja roostevabast terastest keedupotid/pannid (sildi või hoiatusega, mis näitab, et nad sobivad induktsiooniga toiduvalmistamiseks)

### **Sobimatud keedupotid/pannid:**

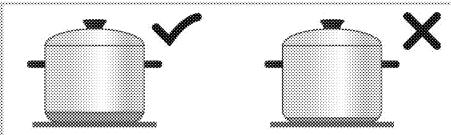
- Alumiiniumist keedupotid/pannid
- Vasest keedupotid/pannid
- Messingist keedupotid/pannid
- Klaasist keedupotid/pannid
- Keraamika
- Keraamika ja portselan

### **Soovitusi:**

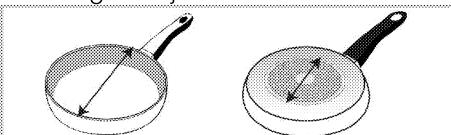
- Kasutage ainult lameda põhjaga keedupotte. Ärge kasutage kumerate või nõgusate alustega keedupotte/panne.



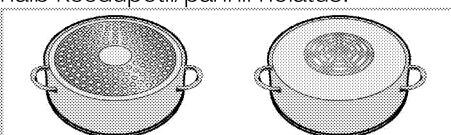
- Kasutage ainult paksude, töödeldud põhjadega keedupotte/panne. Kui kasutate toiduvalmistamiseks õhukese põhjaga keedupotte, kuumenevad need potid väga kiiresti ning enne automaatse väljalülitussüsteemi aktiveerimist võib keedupoti põhi sulada ja kahjustada kuumutuspinda ja seadet. Teravad servad võivad pinda kriimustada.



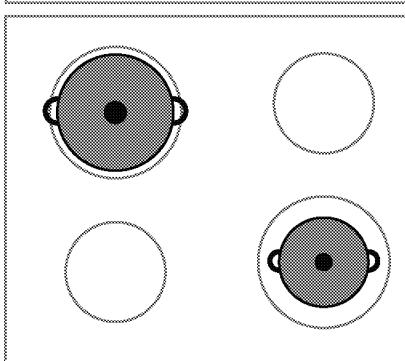
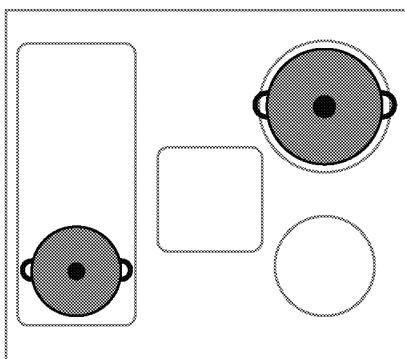
- Mõne keedupoti/panni põhi on väiksema ferromagnetväljaga, kui selle tegelik läbimõõt. Pliidiplat kuumutab ainult seda ala. Seetõttu ei jaotu kuumus ühtlaselt ja toiduvalmistamise tõhusus langeb. Pealegi ei pruugi suured keeduplaadid selliseid keedupotte/panne tuvastada. Seega tuleb keeduplaat valida vastavalt ferromagnetvälja suurusele.



- Mõnel keedupotil/pannil on põhi, mis sisaldb mitteferromagnetilisi materjale, näiteks alumiiniumi. Seda tüüpilisi keedupotid/pannid ei pruugi piisavalt kuumenteda või ei pruugi induktsioonpliidiplaat neid üldse tuvastada. Mõnel juhul võib ilmneda halb keedupotil/pannil hoiatus.



**i** Kui valmistate induktsioonipliidil mitu rooga korraga, hõlbustab toiduvalmistamist kööginoöde võrdne jaotus parema ja vasaku ning keskmise kuumutusala vahel.



## Keedupottide/pannide proovilepanek

Järgmiste meetodite abil saate kontrollida, kas Teie pott sobib induktsiooniga toiduvalmistamiseks.

- See sobib, kui Teie poti põhjas on magnet.
- See sobib, kui "LJ" ei hakka vilkuma, kui panete poti induktsioonpliidiplaadile ja lülitate pliidiplaadi sisse.

## Soovitatavad keedupotide/pannide suurused

Kuumutusala läbimõõt - mm	Poti läbimõõt - mm
145	vähemalt 100 - kuni 145
180	vähemalt 100 - kuni 180
210	vähemalt 140 - kuni 210
240	vähemalt 140 - kuni 240

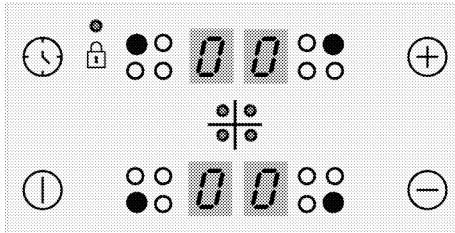
Kuumutusala läbimõõt - mm	Potti läbimõõt - mm
280	vähemalt 125 - kuni 280
320	vähemalt 125 - kuni 320

Keedupottide/pannide tuvastamine induktsioonpliidiplaatide abil sõltub keedupottide/pannide põhjas oleva ferromagnetilise materjali läbimõõdust ja materjalist. Keedupottide/pannide tuvastamise tagamiseks ja töhusa toiduvalmistamise saavutamiseks tuleb valida keedupotid/pannid vastavalt Teie pliidiplaadi suurusele. Pliidiplaatiid suuruste jaoks soovitatavad keedupottide/pannide suurused on toodud eespool.

Keetmise käitumine võib varieeruda sõltuvalt potti tüüpidest, potti suurusest ja keeduala suurusest. Homogeensema keetmise jaoks võib kasutada ühe sammu suuremat keeduala. Suurema keeduala kasutamine ei põhjusta induktsioonplaatide energia raijamist, sest soojus tekib ainult vastavas potialas.

## Juhtpaneel

**i** Voolukatkestuse korral klahvilukk tühistatakse.



### Klahvid

- : Toitenupp
- : Taimeri klahv
- ⊕ : Suurendamise klahv
- ⊖ : Vähendamise klahv

### Sümbolid

- 🔒 : Klahvilukustuse sümbol

## Kuumutusala valikuklahvid

- : Tagumise vasakpoolse kuumutusala valikuklahv
- : Eesmisse vasakpoolse kuumutusala valikuklahv
- : Eesmisse parempoolse kuumutusala valikuklahv
- : Tagumise parempoolse kuumutusala valikuklahv

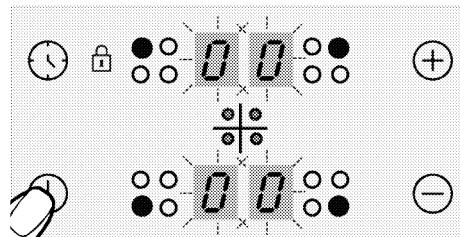
**i** Skeemid ja joonised on üksnes illustratiivsed. Tegelikud näidud ja funktsioonid võivad olenevalt pliidi mudelist varieeruda.

**i** Toodet juhitakse puutetundliku juhtpaneeli abil. Kõik toimingud puutetundlikul juhtpaneelil kinnitatakse helisignaaliga.

**i** Hoidke juhtpaneel alati puhas ja kuiv. Niiske ja määrdunud pinna korral võivad pliidi töös tekkida törked.

## Pliidi sisselülitamine

1. Puudutage juhtpaneelil klahvi ①. Keeduala näidikule ilmub tähis "0".



**i** Kui 20 sekundi jooksul ei tehta ühtki toimingut, lülitub pliit automaatselt ooterežiimile.

## Pliidi väljalülitamine

1. Puudutage juhtpaneelil klahvi ①. Pliit lülitub välja ja pöördub tagasi ooterežiimile.

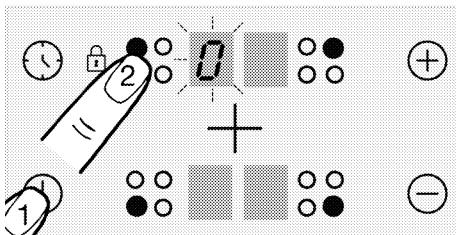
**i** Keeduala näidikul olev tähis "H" või "h" näitab, et keeduala on ikka veel kuum. Ärge puudutage keedualasid.

## Jääksoojuse näit

Keeduala näidikul olev tähis "H" näitab, et pliit on ikka veel kuum ja sellel saab sojas hoida väikest kogust toitu. Peagi asendub see tähistega "h", mis näitab väiksemat kuumust.

**i** Voolukatkestuse korral jääksoojuse tuli ei sütti ega hoiata kasutajat tulise keeduala eest.

## Keedualade sisselülitamine



1. Vajutage pliidit sisselülitamiseks lülitin  $\textcircled{1}$ .
2. Keeduala sisselülitamiseks puudutage selle valikuklahvi.

**Keeduala näidikule ilmub tähis "0" ja vastav näidik muutub eredamaks.**

**i** Kui 20 sekundi jooksul ei tehta ühtki toimingut, lülitub pliit automaatselt ooterežiimile.

## Temperatuuritaseme määramine

**i** Tasemeil 1–7 võib potis olev vesi või õli keeda või keemine lõppeda. Seetõttu võib kasutaja arvata, et toode lülitub hooti sisse ja välja. Sellisel juhul (eriti kui vett või õli on vähe) pole tegu rikkega, vaid toode lihtsalt töötab nii.

Määrake klahviga  $\oplus$  või  $\ominus$  temperatuuritase vahemikus "1" kuni "9" või "9" kuni "1".

**i** 280 mm induktsioonplaatiga toiduvalmistamisala (kui tootel on 280 mm induktsioonplaatiga toiduvalmistamisala) aktiveeritakse üksnes siis, kui toiduvalmistamisalale on asetatud piisavalt suur ala kattev pann ja temperatuur on valitud kõrgem kui tase 8.

## Keedualade väljalülitamine:

Keeduala väljalülitamiseks on 3 võimalust:

1. Temperatuuritaseme vähendamine nullini ("0")  
Keedula väljalülitamiseks võib vähendada temperatuuritaseme nullini ("0").
2. Selleks hoidke sõrme mõnda aega vastava keeduala tähisel.  
Lülitage keeduala sisse, vajutades vastavat tähist mõnda aega, kuni temperatuurivärtus langeb nullini ("0").
3. Soovitud keeduala võib välja lülitada ka taimeri kaudu.

Kui aeg on läbi, lülitab taimer vastava keeduala välja. Vastavale näidikutele ilmub tähis "0" või "00".

Kui aeg on läbi, kõlab helisignaal. Helisignaali vaigistamiseks vajutage juhtpaneelil suvalist klahvi.

## Suur võimsus (võimendus)

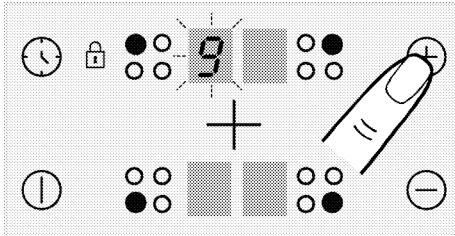
(Funktsioon on valikiline. Teie tootes ei pruugi seda olla.)

Kiireks kuumutamiseks võib kasutada võimenduse funktsiooni "P". Seda funktsiooni ei ole soovitatav kasutada pikajalisel kuumutamisel. Võimenduse funktsioon ei pruugi töötada kõigil keedualadel.

## Suure võimsuse (võimenduse) sisselülitamine:

1. Vajutage pliidit sisselülitamiseks lülitin  $\textcircled{1}$ .

2. Valige valikuklahvide abil soovitud keeduala.
3. Puudutage klahvi  $\oplus$  või  $\ominus$  ja valige esmalt tase "9".



4. Kui keeduala on temperatuuritasesmel "9", puudutage korraga klahvi  $\oplus$ , et määrata keeduala temperatuuriks "P".

### **Suure võimsuse (võimenduse) väljalülitamine:**

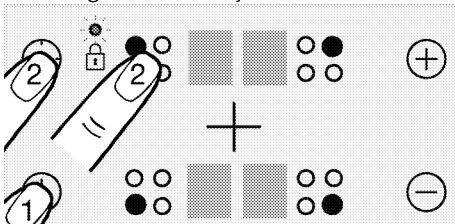
- Võimenduse funktsiooni väljalülitamiseks puudutage klahvi  $\ominus$  ja valige temperatuuritase "9". Keeduala võimendus lülitub välja ja töö jätkub temperatuuritasesmel "9".
- Temperatuuritaseseme vähendamiseks võite puudutada klahvi  $\ominus$  või lülitada keeduala üldse välja, määrates temperatuuritasesmeeks "0".

### **Klahvilukk**

Kui soovite välistada funktsioonide kogemata muutmise pliidi töötamise ajal, võite sisse lülitada klahviluku.

### **Klahviluku rakendamine**

1. Vajutage pliidi sisselülitamiseks lülitit  $\textcircled{1}$ .
2. Klahviluku aktiveerimiseks puudutage korraga klahve  $\ominus$  ja  $\textcircled{2}$ .



» Rakendub klahvilukk ja süttib tähise  $\textcircled{1}$  juurde kuuluv punkt.

**i** Kui pliidi väljalülitamise ajal on klahvid lukustatud, rakendub klahvilukk ka siis, kui pliit uuesti sisse lülitada. Pliidi kasutamiseks tuleb klahvilukk välja lülitada.

### **Klahviluku väljalülitamine**

1. Kui klahvilukk on sisse lülitatud, puudutage korraga klahve  $\ominus$  ja  $\textcircled{2}$ .
- » Klahvilukk lülitub välja ja tähise  $\textcircled{1}$  juurde kuuluv punkt kustub.

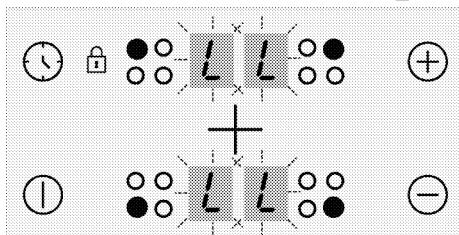
### **Lapselukk (Funktsioon on valikuline. Teie tootes ei pruugi seda olla.)**

Et lapseid ei saaks keedualasid sisse lülitada, on võimalik välistada pliidi soovimatu kasutamine. Lapselukku saab sisse ja välja lülitada ainult ooterežiimis.

**i** Lapselukk tühistatakse elektrikatkestuse korral.

### **Lapselukku aktiveerimine (Funktsioon on valikuline. Teie tootes ei pruugi seda olla.)**

1. Vajutage pliidi sisselülitamiseks lülitit  $\textcircled{1}$ .
2. Puudutage korraga klahve  $\ominus$  ja  $\oplus$ . Pärast helisignaali puudutage lapselukku aktiveerimiseks klahvi  $\oplus$ .
- » Rakendub lapselukk ja kõigi keedualade näidikule ilmub tähis "L".



### **Lapselukku väljalülitamine (Funktsioon on valikuline. Teie tootes ei pruugi seda olla.)**

1. Kui klahvilukk töötab, puudutage pliidi sisselülitamiseks klahvi  $\textcircled{1}$ .

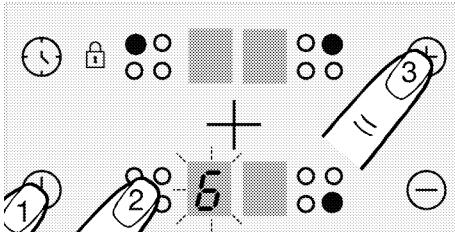
2. Puudutage korraga klahve  $\ominus$  ja  $\oplus$ .  
Pärast helisignaali puudutage lapseluku väljalülitamiseks klahvi  $\ominus$ .  
» Lapselukk lülitub välja ja tähis "L" kustub kõigi keedualade näidikul.

### Taimeri funktsioon

See funktsioon teeb toiduvalmistamise hõlpsamaks. Kogu toiduvalmistamise ajal ei pea pliidi juures olema. Valitud aja möödudes lülitub keeduala automaatselt välja.

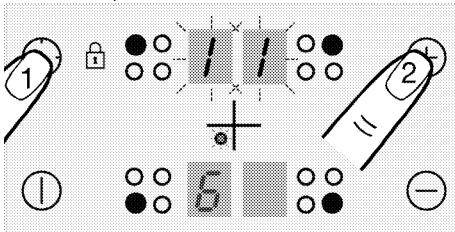
### Taimeri sisselülitamine

1. Vajutage pliidi sisselülitamiseks lülitit  $\textcircled{1}$ .
2. Valige valikuklahvide abil soovitud keeduala.



3. Puudutage soovitud temperatuuritaseme määramiseks klahvi  $\oplus$  või  $\ominus$ .
4. Puudutage taimeri sisselülitamiseks klahvi  $\textcircled{1}$ .

**Taimeri näidikul süttib tähis "00"** ja valitud keeduala näidikule ilmub kümnenpunkt.



- i** Taimeri töötamise ajal täidavad selle näidiku aset parem- ja vasakpoolse tagumise keeduala näidikud.

5. Puudutage soovitud aja määramiseks klahvi  $\oplus$  või  $\ominus$ .

**i** Taimerit saab määrata ainult keedualadele, mida juba kasutatakse.

**i** Korrake eespool kirjeldatud toiminguid teiste keedualadega, millele soovite määrata taimeri.

**i** Taimeri seadistamiseks tuleb valida keeduala ja selle temperatuur.

**i** Töötava taimeriga seotud keeduala valimisel saate vaadata järeljäänud aega, puudutades uuesti klahvi  $\textcircled{1}$ .

### Taimeri väljalülitamine

Kui määratud aeg on läbi, kõlab helisignal ja pliit lülitub automaatselt välja.

Heli signaali vaigistamiseks vajutage suvalist klahvi.

### Taimerite varasem väljalülitamine

Kui lülitate taimeri välja varem, töötab pliit määratud temperatuuril edasi kuni väljalülitamiseni.

1. Valige keeduala, mida soovite välja lülitada.
2. Puudutage taimeri sisselülitamiseks klahvi  $\textcircled{1}$ .
3. Kuni taimeri ekraanile ilmub "00", puudutage klahvi  $\textcircled{2}$ , et valida vääruseks "00".

Vastava keeduala punktikujuline tuli lülitub pärast mõnda aega vilkumist lõplikult välja ning taimer tühistatakse.

### Induktsioonkeedualade turvaline ja töhus kasutamine

**Tööpõhimõtted:** oma tööpõhimõttest tulenevalt kuumutab induktisoonpliit otse keedunõud. Seepärast on sellel teist tüüpi pliitidega võrreldes mitmeid

eeliseid. Pliit töötab tõhusamalt ja selle pind ei kuumene.

Induktsioonpliidil on suurepärased ohutussüsteemid, mis tagavad kasutaja maksimaalse turvalisuse.

- i** Olenevalt mudelist võivad teie pliidil olla induksioonkeedualad läbimõõduga 145, 180 ja 210-280 mm. Induktsioonpliidil tuvastavad kõik keedualad nende asetatud keedunõu. Energia koondatakse ainult sinna, kus nõu on keedualaga kontaktis, mistöttu on elektrikulu minimaalne.

### Automaatne väljalülitussüsteem

Pliidiplaadil on automaatne väljalülitussüsteem. Kui üks või mitu pliidiplaadi ala jäetakse sisselülitatuks, lülitub pliidiplaat mõne aja pärast automaatselt välja (vt tabel-1). Keeduplaadiga seotud taimeri puhul lülitatakse ka taimeri ekraan välja. Automaatse väljalülituse ajapiirang sõltub valitud temperatuuritasemest. Sellel temperatuuritasemel rakendatakse suurimat ajavahemikku.

Pärast selle automaatset väljalülitust saab kasutaja pliidiplaati eespool kirjeldatud viisil uuesti käsitseda.

**Tabel-1:** Automaatse väljalülituse ajavahemikud

Temperatuuritase	Automaatse väljalülituse ajavahemikud tundides
6	1,5
7	1,5
8	1,5
9	20-30 min.
P (võimendus)	5-10 min. (*)
(*) 5 minuti möödumisel lülitub plii tasemele 9.	

### Ülekuumenemiskaitse

Pliit on varustatud sensoritega, mis kaitsevad seda ülekuumenemise eest. Ülekuumenemise korral võib tähdada järgmist:

- Töötav keeduala võib välja lülituda.
- Valitud temperatuur võib langeda.

Näidikul see siiski ei kajastu.

### Pritsmetevastane süsteem

Teie pliidil on pritsmekaitsesüsteem. Kui ülekeev toit satub juhtpaneelile, katkestab süsteem kohe elektritoite ja lülitab pliidi välja. Selleks ajaks ilmub ekraanile hoiatus "F".

### Võimsuse täpne seadistamine

Oma tööpõhimõttest tulenevalt reageerib induksioonpliit korraldustele viivitusteta. Võimsust muudetakse väga kiiresti. Seega on võimalik toidu (vesi, piim vms) voolamist üle ääre isegi ennetada.

- i** Kui puutepaneeli pind puutub kokku intensiivse auruga, võib kogu juhtimissüsteem välja lülituda ja anda törkesignaali.

- i** Hoidke puutepaneeli pind puhas. Muidu võib seadme töös esineda törkeid.

Temperatuuritase	Automaatse väljalülituse ajavahemikud tundides
0	0
1	6
2	6
3	5
4	5
5	4

## **6 Üldteave toiduvalmistamise kohta**

Selles jaotises antakse näpunäiteid toiduvalmistamiseks.

### **Üldhoiatused pliidiplaadil toiduvalmistamise kohta**

- Ärge kunagi pange pannile õli rohkem kui kolmandiku ulatuses. Õli kuumutamisel ärge jätkke pliiti järelevalveta. Õli ülekuumenemisega kaasneb tulekahju oht. **Ärge kunagi üritage kustutada tuld veega!** Õli süttimisel summutage leegid tuleteki või märja lapiga. Lülitage pliit välja, kui seda saab ohultult teha, ja helistage tuletõrjesse.

- Alati eemaldage liigne vesi enne toidu praadimist ja asetage valmistatavat toitu aeglaselt kuumutatud õlisse. Veenduge, et külmutatud toidud on sulatatud enne praadimist.
- Õli kütmisel veenduge, et kasutatav pott oleks kuiv ja hoidke kaant lahti.
- Energiasäästliku toiduvalmistamise soovitusi leiata jaotisest „Keskonnajuhised“.
- Toiduvalmistamise temperatuuri ja aja väärтused võivad retseptist ja kogusest sõltuvalt erineda. Sel põhjusel on need väärтused antud vahemikena.

## 7 Hoidmine ja hooldus

### Üldteave puastamise kohta

#### ⚠ Üldhoiatused

- Enne toote puastamist oodake, kuni see jahtub. Kuumad pinnad võivad põhjustada põletusi!
- Ärge kandke puastusvahendeid otse kuumadele pindadele. See võib põhjustada püsivaid plekke.
- Seade tuleb korralikult puastada ja kuivaks pühkida pärast igat töökorda. Seega tuleb toidujäägid hõlpsasti ära puastada, välimaks nende jäädikide kõrbemist järgmisel töökorral. Tänu sellele pikeneb seadme kasutusiga ja sageli esinevad probleemid vähenevad.
- Ärge kasutage seadme puastamiseks aurupuhasteid.
- Mõned puastusvahendid võivad pinda kahjustada. Ärge kasutage puastamise ajal abrasiivseid puastusvahendeid, -pulbreid, -kreeme, katlakivieemaldusvahendeid ega teravaid esemeid.
- Pärast iga kasutamist pole vaja kasutada eripuhastusvahendit. Seadet tuleb puastada nõudepesuvahendi ja sooja veega, kasutades pehmet lappi või käsna, ning pühkida kuivaks kuiva mikrokiust lapiga.
- Pärast puastamist pühkige kindlasti järeljäändud vedelik täielikult ära ja puastage ära toiduvalmistamise ajal tekkinud pritsmed.
- Ärge peske seadme ühtegi osa nõudepesumasinas.

#### Pliidi jaoks:

- Happeline mustus, nagu piim, tomatipasta ja õli, võib pliidiplaatidele ja põletite/keeduplaatidele komponentidele püsivaid plekke tekitada, puastage ülevoolanud

vedelikud kohe pärast pliidiplaadi jahutamist, lülitades need välja.

#### Roostevabad pinnad

- Ärge kasutage happeid ega kloori sisaldavaid puastusvahendeid roostevabade pindade ja käepidemete puastamiseks.
- Roostevaba pind võib aja jooksul värv muuta. See on normaalne. Puastage roostevabale pinnale sobiva pesuvahendiga pärast igat töökorda.
- Puastage pehme seebi, lapi ja vedelate (mittekriimustavate) puastusvahenditega, mis sobivad roostevabade pindade jaoks, pühkides ainult ühes suunas.
- Eemaldage roostevabalt ja klaasist pinnalt lubja-, öli-, täärklise-, piima- ja valguplikeid kohe ja viivitamata. Üle pika aja võivad plekid roostetada.

#### Klaaspinnad

- Klaaspindade puastamisel ärge kasutage tugevast metallist kaabitsaid ega abrasiivseid puastusvahendeid. Need võivad klaasi pinda kahjustada.
- Puastage seadet nõudepesuvahendi, sooja vee ja klaasipindadele mõeldud mikrokiudlapiga ning pühkige need kuivaks kuiva mikrokiudlapiga.
- Kui pärast puastamist on pinnal jäänud pesuvahendit, pühkige see maha külma veega ja pühkige pind kuivaks puhta ja kuiva mikrokiudlapiga. Pesuvahendi jäädgid võivad järgmisel töökorral klaasi pinda kahjustada.
- Mitte mingil juhul ei tohi klaasipinnal kuivanud jääke puastada sakiliste nugade, traatvilla või muude samaste kraapimisvahenditega.
- Kaltsiumplekid (kollased plekid) klaaspinnalt saate eemaldada müügis saadaval oleva

katlakivieemaldusvahendiga, näiteks äädika või sidrunimahliga.

- Kui pind on tugevalt määrdunud, kandke puastusvahend plekile käsnaga ja andke sellele piisavalt aega, et see toimiks. Seejärel puastage pind märja lapiga.
- Klaasipinna värvimuutus ja plekid tekkimine on normaalne, need ei ole defektid.

### **Plastosad ja värvitud pinnad**

- Puastage plastdetailid ja värvitud pinnad nõudepesuvahendi, soojal vee ja pehme lapi või käsnaga ning pühkige need kuivaks kuiva lapiga.
- Ärge kasutage tugevast metallist kaabitsaid ega abrasiivseid puastusvahendeid. Need võivad pindasid kahjustada.
- Veenduge, et seadme osade ühenduskohad ei jäeks niiskeks ja pesuvahendiga kaetuks. Vastasel juhul võib nendes ühenduskohtades tekkida korrosioon.

### **Pliidiplaadi puastamine**

#### **Klaasist kuumutuspind**

Klaasist kuumutuspinnal puastamiseks järgige jaotises "Üldteave puastamise kohta" kirjeldatud toiminguid. Klaaspindade puastamiseks. Erijuhtidel

võite puastamise läbi viia vastavalt allpool toodud teabele.

- Suhkrupõhised toidud, nagu tume kreem, täärklis ja siirup, tuleks eemaldada koha, ootamata pinna jahtumist. Vastasel juhul võib klaasist pind jäädavalt kahjustada saada.
- Ärge kasutage puastusvahendeid, kui pliit on kuum, vastasel juhul võivad tekkida püsivad plekid.

### **Juhtpaneeli puastamine**

- Nuppudega paneelide puastamisel pühkige paneel ja nupud niiske pehme lapiga ja pühkige kuivaks kuiva lapiga. Ärge eemaldage all olevaid nuppe ja tihendeid juhtpaneeli puastamisel. Juhtpaneel ja nupud võivad kahjustada saada.
- Kui puhastate nuppudega roostevabast terasest paneele, ärge kasutage nuppude ümber roostevaba terase jaoks möeldud puastusvahendeid. Märgid nuppude ümber võivad kuluda.
- Puastage puutetundlikke juhtpaneeli niiske pehme lapiga ja pühkige kuivaks kuiva lapiga. Kui Teie tootel on olemas klahviluku funktsioon, lülitage klahvilukk sisse enne juhtpaneeli puastamist. Vastasel juhul võivad klahvid valesti reageerida.

## 8 Tõrkeotsing

Kui Te ei suuda probleemi lahendada, kuigi olete selle jaotise juhiseid rakendanud, pöörduge volitatud hooldusesindaja või litsentsiga tehniku või edasimüüja poole, kust olete toote ostnud. Ärge püüdke katkist toodet ise remontida.

### Toode ei toimi.

- Kaitselülit on rikkis või välja lülitud. >>> Kontrollige kaitselülideid kaitsmekapis. Vajadusel vahetage need välja või lähtestage need.
- Toodet ei ole ühendatud (maandatud) pistikupessa. >>> Kontrollige elektrühendust.
- Nupud / klahvid juhtpaneelil ei toimi. >>> Võib-olla on klahvilukk lubatud, kui Teie toode on varustatud sellise funktsiooniga. Palun keelake see.
- Kui pliidiplaadi uuesti sisselülitamisel ekraan ei sütti. >>> Ühendage seade kaitselülitil abil vooluvõrgust lahti. Oodake vähemalt 20 sekundit ja ühendage see siis uuesti.
- Ülekuumenemise kaitse on aktiivne. >>> Lubage pliidiplaadil jahtuda.
- Keedu-/küpsetusnõu ei sobi. >>> Kontrollige oma keedu-/küpsetusnõud.

### Toiduvalmistamise ala ekraanile ilmub sümbol.

- Te ei ole potti aktiivselt toiduvalmistamise alale pannud. >>> Kontrollige, kas pott toiduvalmistamise alal.
- Teie pott ei sobi toiduvalmistamiseks induktsiooni abil. >>> Kontrollige, kas Teie pott sobib toiduvalmistamiseks induksiooniplaadil.
- Keedu-/küpsetusnõu ei ole asetatud keeduplaadi keskele või nõu alumine pind ei ole toiduvalmistamise ala jaoks piisavalt lai. >>> Valige piisava laiusega nõu ning asetage see keeduplaadi keskele.
- Keedu-/küpsetusnõu või toiduvalmistamise ala on ülekuumenemas. >>> Laske neil jahtuda.

### Valitud toiduvalmistamise ala lülitub töö ajal järsku välja.

- Valitud toiduvalmistamise ala määratud toiduvalmistamise aeg võib olla läbi. >>> Võite määradata uue toiduvalmistamise aja või lõpetada toiduvalmistamise.
- Ülekuumenemise kaitse on aktiivne. >>> Lubage pliidiplaadil jahtuda.
- Puutetundlik juhtpaneel võib olla millegagi kaetud. >>> Eemaldage paneelil olev ese.

### Pott ei seejene (segj) siis, kui toiduvalmistamise ala on sisse lülitatud.

- Teie pott ei sobi toiduvalmistamiseks induktsiooni abil. >>> Kontrollige, kas Teie pott sobib toiduvalmistamiseks induksiooniplaadil.
- Keedu-/küpsetusnõu ei ole asetatud keeduplaadi keskele või nõu alumine pind ei ole toiduvalmistamise ala jaoks piisavalt lai. >>> Valige piisava laiusega nõu ning asetage see keeduplaadi keskele.

### Jahutusventilaator töötab edasi, kui keeduplaat on välja lülitatud.

- Tegemist ei ole riktega. Jahutusventilaator töötab seni, kuni pliidiplaadi elektroonika jahtub sobiva temperatuurini.

## Toiduvalmistamise ajal on kuulda heli

Toiduvalmistamise ajal võib tekkida helisid. Need helid sõltuvad kööginõude koostisest. Need helid on normaalsed ega tähenda rikkeid ning on induktsionitehnoloogia eripära.

### Võimalikud helid ja põhjused

- **Ventilaatori heli:** Pliidil on ventilaator, mis töötab automaatselt vastavalt toote temperatuurile. Ventilaatoril on erinevaid tööastmeid ja see töötab vastavalt temperatuuri erinevatele tasemetele.
- **Madal sumin nagu trafo töö ajal:** See on induktsionitehnoloogia eripära. Kuna kuumus kandub otse kööginõu põhja, võib see sõltuvalt kööginõu materjalist tekitada suminat. Seetõttu saab erinevate kööginõude puhul kuulda erinevaid helisi.
- **Lõhkemise heli:** Selle põhjuseks on kööginõude põhi ja materjal. Kui kööginõud on valmistatud erinevatest kihtidest, mis on valmistatud erinevatest materjalidest, võib tekkida lõhkemise heli.
- **Vilistav heli:** Kahe keeduplaadi samaaegsel kasutamisel erinevate temperatuuridega juures samal pliidiplaadil võib kuulda vilistamist.

### Tõrkekoodid/põhjused ja võimalikud lahendused - Pliidiplandi jaoks

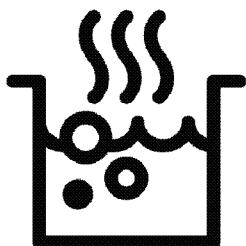
Tõrkekoodid	Tõrke põhjused	Võimalikud lahendused
E 22 E 26	Induktsioonkeeduplaat on ülekuumenenud.	Lülitage induktsioonkeeduplaat välja ja oodake, kuni see on jahtunud. Tõrge kaob, kui keeduplaadi temperatuur langeb alla piirväärtuse.
E 46	Ühte või mitut klahvi hoitakse all kauem kui 10 sekundit. Juhtpaneelile on jäetud mõni ese või juhtseade puutus kokku auruga.	Probleem lahendub käe eemaldamisel pliidiplaadilt. Probleem lahendub juhtpaneeli puhastamisel.
E 47	Kasutatakse Induktsioonkuumutuseks mittesobivat potti.	Tõrge kaob, kui kasutatakse induktsioonkuumutuseks sobivat potti.
E 1 - E 15	Induktsioonpliidiplaadi sidetõrge.	Lülitage induktsioonpliidiplaat välja ja proovige uuesti 30 sekundi pärast. Tõrge püsimisel võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.
E 16 - E 21	Induktsioonpliidiplaadi temperatuurianduri tõrge.	Lülitage induktsioonpliidiplaat välja ja proovige uuesti 30 sekundi pärast. Tõrge püsimisel võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.

Törkekoodid	Törke põhjused	Võimalikud lahendused
E 23 E 24	Induktsioonpliidiplaadi tarkvara tõrge.	Lülitage induksioonpliidiplaat välja ja proovige uuesti 30 sekundi pärast. Tõrge püsimisel võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.
E 25	Induktsioonpliidiplaadi ventilaatori tõrge.	Lülitage induksioonpliidiplaat välja ja proovige uuesti 30 sekundi pärast. Tõrge püsimisel võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.
E 31 - E 45	Induktsioonpliidiplaadi elektroonilise plaadi riistvara tõrge.	Lülitage induksioonpliidiplaat välja ja proovige uuesti 30 sekundi pärast. Tõrge püsimisel võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.
E 48 E 49 E 51	Induktsioonpliidiplaadi anduri tõrge.	Andur tuleb asendada töötингимustele vastavaga. Tõrge püsimisel võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.
E 52 - E 57	Induktsioonpliidiplaadi tõrge kõrge temperatuuri töttu.	Lülitage induksioonkeeduplaat välja ja oodake, kuni see on jahtunud. Tõrge kaob, kui anduri temperatuur langeb alla piirväärtuse. Tõrge püsimisel võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.

**beko**

**Įmontuojama viryklė**

Vartotojo vadovas



**LT**

# **Gerb. klientė,**

## **Prieš naudodamiesi produktu perskaitykite šią instrukciją!**

Beko dėkojame, kad pasirinkote produktą. Norime, kad jūsų gaminys, pagamintas naudojant aukštostos kokybės ir technologiją, būtų kuo efektyvesnis. Norėdami tai padaryti, prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šį vadovą ir kitą pateiktą dokumentaciją ir laikykite ją kaip nuorodą. Jei gaminį atiduodate kam nors kitam, su juo pateikite vadovą. Laikykites instrukcijų, atsižvelgdami į visą naudotojo vadove pateiktą informaciją ir jspėjimus.

Atkreipkite dėmesį į visą naudotojo vadove pateiktą informaciją ir jspėjimus. Taip apsaugosite save ir savo gaminį nuo galimų pavojų.

Išsaugokite naudotojo vadovą. Jei gaminį atiduodate kam nors kitam, su juo pateikite vadovą.

Naudojimo instrukcijoje yra šie simboliai:



Pavojus, galintis sukelti mirtį arba sužalojimą.

**PRANEŠIMAS** Pavojus, dėl kurio gali būti padaryta materialinė žala gaminui arba jo aplinkai.



Pavojus nudegti susilietus su karštais paviršiais.



Svarbi informacija arba naudingi naudojimo patarimai.



Perskaitykite naudotojo vadovą.

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY



<b>1 Saugaus naudojimo instrukcijos</b>	<b>4</b>		
Naudojimo paskirtis .....	4	Kaitlentės valdymo rankenėlė.....	12
Vaikų, pažeidžiamų asmenų ir gyvūnų augintinių sauga.....	4	Bendroji informacija apie kaitlentę .....	12
Elektros sauga .....	5	Techniniai duomenys .....	13
Transportavimo sauga .....	6		
Montavimo sauga.....	6		
Naudojimo sauga .....	7		
Įspėjimai dėl temperatūros .....	7		
Priedų naudojimas.....	7		
Gaminimo sauga .....	8		
Įvadinis kursas .....	8		
Priežiūros ir valymo sauga.....	9		
<b>2 Aplinkosaugos instrukcijos</b>	<b>10</b>		
Atliekų reguliaivimas .....	10	Bendrieji įspėjimai apie gaminimą ant kaitvietės .....	24
WEEE Direktyvos ir senų gaminių išmetimo taisyklių atitiktis .....	10		
Pakavimo medžiagų išmetimas.....	10		
ENERGIOS TAUPYMO REKOMENDACIJOS .....	10		
<b>3 Jūsų gaminys</b>	<b>11</b>		
Įvadas į prietaisą.....	11		
Gaminio valdymo skydelio įvadas ir naudojimas.....	12		
<b>4 Pirmasis naudojimas</b>	<b>14</b>		
Pirmasis valymas .....	14		
<b>5 Kaip naudoti šią virykę</b>	<b>15</b>		
Bendroji informacija apie kaitvietės naudojimą.....	15		
Valdymo skydeliis .....	18		
<b>6 Bendroji informacija apie maisto gaminimą</b>	<b>24</b>		
Bendrieji įspėjimai apie gaminimą ant kaitvietės .....	24		
<b>7 Techninis aptarnavimas ir priežiūra</b>	<b>25</b>		
Bendroji valymo informacija .....	25		
Kaitlentės valymas .....	26		
Valdymo skydo valymas.....	26		
<b>8 Trikčių šalinimas</b>	<b>27</b>		

# 1 Saugaus naudojimo instrukcijos

- Šiame skyriuje pateikiamos saugos instrukcijos, padėsiančios išvengti sužalojimo ar materialinės žalos pavojaus.
- Jei gaminys yra perduodamas kitam asmeniui arba naudojamas naudotas, kartu su gaminiu turi būti pristatytas naudojimo vadovas, gaminio etiketės, kiti atitinkami dokumentai ir priedai.
- Mūsų įmonė neatsako už jokią žalą, kuri gali atsirasti dėl šių instrukcijų nesilaikymo.
- Nesilaikant šių instrukcijų, garantija negalioja.
- ▲ Montavimo ir remonto darbus visada turi atliliki gamintojas, įgaliotasis techninis aptarnavimas arba importuotojo nurodytas asmuo.
- ▲ Naudokite tik originalias dalis bei priedus.
- ▲ Neremontuokite ir nekeiskite prietaiso dalių, jei tai nėra aiškiai nurodyta naudotojo vadove.
- ▲ Neatlikite šio gaminio techninių modifikacijų.



## Naudojimo paskirtis

- Prietaisas yra skirtas naudoti namuose. Jis neskirtas komerciniam naudojimui.
- Nenaudokite gaminio soduose, balkonuose ar kitoje lauko aplinkoje. Prietaisas skirtas naudoti namų ūkio ir personalo virtuvėse, parduotuvėse, biuruose ir kitose darbo vietose.
- **ISPĖJIMAS:** Šis produktas turi būti naudojamas tik maistui ruošti. Jo negalima naudoti įvairiems tikslams, pvz., kambariui šildyti.



## Vaikų, pažeidžiamų asmenų ir gyvūnų augintinių sauga

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai įgūdžiai nepakankamai išsivystę arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba mokomi saugiai naudoti gaminį ir žinoti jo keliamus pavojus.
- Vaikams negalima žaisti su prietaisu. Vaikai neturėtų

valyti ir prižiūrėti naudotojo, nebent juos kas nors prižiūrėtų.

- Šio vaisto negalima vartoti ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenims (įskaitant vaikus), nebent jie yra prižiūrimi arba gauna reikiamus nurodymus.
- Pasirūpinkite vaikų priežiūra ir neleiskite jiems žaisti su prietaisu.
- Elektros produktai yra pavojingi vaikams ir naminiams gyvūnams. Vaikams ir naminiams gyvūnėliams draudžiama žaisti su produkту, lipti ant jo ar jį patekti.
- Nedékite ant prietaiso daiktų, kuriuos galėtų pasiekti vaikai.
- Pasukite puodų ir keptuvų rankeną į darbastalio šoną, kad vaikai negalėtų suimti ir nudegti.
- **ISPĖJIMAS:** Naudojimo metu pasiekiami gaminio paviršiai yra karšti. Neleiskite vaikų artyn prie prietaiso.
- Visas pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Yra pavoju susižeisti ir uždusti.
- (Jei jūsų gaminyje yra kištukas) Siekiant užtikrinti

vaikų saugumą, prieš išmesdami gaminj ištraukite maitinimo laido kištuką ir padarykite jį netinkamą naudoti.

## Elektros sauga

- Ijunkite gaminj į įžemintą lizdą, apsaugotą saugikliu, atitinkančiu tipo etiketėje nurodytus srovės parametrus. Įžeminimo instaliaciją turi atlikti kvalifikuotas elektrikas. Nenaudokite gaminio be įžeminimo pagal vietinius / nacionalinius reikalavimus.
- Gaminio kištukas arba elektros jungtis turi būti lengvai pasiekiamoje vietoje (kur jos nepaveiks orkaitės liepsna). Jei tai neįmanoma, elektros įrangoje, prie kurios prijungtas gaminys, turi būti mechanizmas (saugiklis, jungiklis, jungiklis ir t. t.), atitinkantis elektros reglamentus ir atskiriantis visus stulpus nuo tinklo.
- Montuojant, remontuojant ir transportuojant gaminio negalima prijungti prie lizdo.
- Ijunkite gaminj į lizdą, atitinkantį įtampos ir dažnio vertes, nurodytas tipo etiketėje.

- (Jei jūsų gaminyje nėra maitinimo laidų) Naudokite tik skyriuje „Techninės specifikacijos“ nurodyta jungiamąjį kabelį.
- Nesugadinkite maitinimo laido po gaminiu ir už jo. Ant maitinimo laidų nedėkite sunkių daiktų. Maitinimo laidas neturi būti sulenktas, suspaustas ir liestis su jokiu šilumos šaltiniu.
- Naudokite tik originalų kabelį. Nenaudokite įpjautų ar pažeistų kabelių ar ilginamujų laidų.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, igaliotasis techninis aptarnavimas arba asmuo, kurį nurodo importuojanti bendrovė, kad būtų išvengta galimų pavojų.

(Jei jūsų gaminyje yra kištukas)

- Nejunkite gaminio į laisvą lizdą, kuris išlindo iš jo lizdo, yra sulūžęs, nešvarus, alyvuotas ir gali liestis su vandeniu (pavyzdžiui, vandeniu, kuris gali ištakėti iš prekystalio).
  - Nelieskite maitinimo laidų kištuko drėgnomis ar šlapiomis rankomis!
- Norėdami atjungti, nelaiakykite

už laidą, visada laikykite už kištuko.

- Įsitikinkite, kad produkto kištukas tvirtai įkištas į lizdą, kad išvengtumėte kibirkščiavimo.



### **Transportavimo sauga**

- Prieš transportuodami gaminį atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Kai reikia transportuoti gaminį, apvyniokite jį burbuliukų pavidalo pakavimo medžiaga arba storu kartonu ir tvirtai užklijuokite lipnia juosta. Tvirtai pritvirtinkite gaminį juosta, kad nepažeistumėte nuimamą arba judančių gaminio ir gaminio dalių.
- Patikrinkite bendrą gaminio išvaizdą, ar gabenant jis nebuvo pažeistas.



### **Montavimo sauga**

- Prieš montuodami gaminį, patikrinkite, ar jis nepažeistas. Jei gaminys pažeistas, nediekite jo.
- Nemontuokite gaminio šalia šilumos šaltinių (radiatorių, viryklių ir pan.).
- Laikykite visus ventiliacijos kanalus atvirus aplink gaminį.



## Naudojimo sauga

- Kiekvieną kartą panaudojė jisitinkite, kad gaminys išjungtas.
- Jei nenaudosite gaminio ilgą laiką, atjunkite jį nuo saugiklių dėžutės arba išjunkite saugiklius.
- Nenaudokite sugedusio ar pažeisto gaminio. Jei yra, atjunkite gaminio elektros / duju jungtis ir kreipkitės į igaliotąjį techninės priežiūros tarnybą.
- **ĮSPĖJIMAS:** Jei paviršius įtrūkės, prietaisą išjunkite, kad nepatirtumėte elektros smūgio.
- Nelipkite ant gaminio, kad pasiektumėte ką nors, arba dėl kitų priežasčių.
- Nenaudokite gaminio situacijoje, kurios gali turėti įtakos jūsų sprendimams, pvz., narkotikų vartojimas ir (arba) alkoholio vartojimas.
- Virimo vietoje laikomi degūs daiktai gali užsidegti. Niekada nelaikykite degių daiktų maisto gaminimo vietoje.
- Ketus, aliuminis arba virtuvės reikmenys su pažeistomis / šiurkščiomis apatinėmis dalimis gali subraižyti stiklo

paviršių. Keisdami kepimo reikmenis, visada pakelkite talpyklas, neslyskite ant paviršiaus.

- Garų slėgis, kuris susidaro dėl ant viryklių paviršiaus arba puodo dugno esančios drėgmės, gali priversti puodą judėti. Todėl jisitinkite, kad kaitlentės paviršius ir puodų dugnas visada yra sausi.
- Šis gaminys netinkamas naudoti su nuotolinio valdymo pultu arba išoriniu laikrodžiu.



## Įspėjimai dėl temperatūros

- **ĮSPĖJIMAS:** Kai gaminys veikia, atviros dalys bus karštos. Nelieskite produkto ir kaitinimo elementų. Jaunesnių nei 8 metų vaikų negalima artinti prie preparato be suaugusiojo.
- Nedékite degių / sprogijų medžiagų šalia gaminio, nes jo naudojimo metu briaunos bus karštos.
- **ĮSPĖJIMAS:** Gaisro pavojus: Nelaiykite daiktų ant maisto gaminimo paviršių.



## Priedų naudojimas

- **ĮSPĖJIMAS:** Naudokite tik maisto gaminimo prietaiso

gamintojo sukurtas arba prietaiso gamintojo naudojimo instrukcijoje nurodytas tinkamas apsaugas arba apsaugas, įrengtas prietaise. Naudojant netinkamas apsaugas, gali įvykti nelaimingų atsitikimų.

## **Gaminimo sauga**

- **ĮSPĖJIMAS:** Būtina laikytis maisto ruošimo proceso. Būtina nuolat stebeti trumpalaikius maisto ruošimo procesus.
- **ĮSPĖJIMAS:** Neprižiūrimas maisto gaminimas ant kaitlentės su riebalais ar aliejumi gali būti pavojingas ir sukelti gaisrą. NIEKADA negesinkite gaisro vandeniu, bet išjunkite prietaisą ir tada uždenkite liepsną, pvz., dangčiu arba gesinimo apdangalu.
- Būkite atsargūs, naudodami patiekaluose alkoholinius gėrimus. Alkoholis garuoja aukštoje temperatūroje ir gali užsidegti, kai yra veikiamas karštų paviršių, sukeldamas gaisrą.

## **Ivadinis kursas**

- Kaitvietės įrengtos panaudojus pažangią „indukcijos“ technologiją. Šią indukcinę viryklę, kuri leidžia taupyti ir laiką, ir pinigus, privaloma naudoti su prikaistuviais, tinkamais indukciniams maisto gaminimui; kitaip kaitvietės neveiks. Išsamesnės informacijos žr. skyriuje „Puodo pasirinkimas“.
- Indukcinė viryklė sukuria magnetinį lauką, todėl ji gali turėti kenksmingų poveikių žmonėms, kurie naudoja medicininius prietaisus, pavyzdžiui, širdies stimulatorių ar insulino pompą.
- Panaudojė uždarykite kaitinamąją plokštę valdymo skydelyje, nepasikliaukite indo jutikliu.
- Metalinių daiktų, pvz., peilių, šakučių, šaukštų ir dangteliių, negalima dėti į kaitinimo plokštę, nes jie įkaista.
- Metaliniai daiktai, laikomi stalčiuose po virykle, ilgai ir intensyviai naudojant gali labai įkaisti. Nelaikykite

metalinių daiktų stalčiuose po virykle.

- Nedėkite ant indukcinės kaitlentės elektroninių gaminių, tokius kaip mobilieji telefonai, planšetiniai kompiuteriai ar kompiuteriai. Jūsų gaminys gali būti sugadintas.



### Priežiūros ir valymo sauga

- Prieš valydamai produktą palaukite, kol jis atvės. Karšti paviršiai gali nudeginti!

- Neplaukite prietaiso purkšdami ar pildami ant jo vandenį! Yra elektros smūgio pavojus!
- Nevalykite gaminio garų valikliais, nes tai gali sukelti elektros smūgį.
- Druska, cukraus likučiai kepimo reikmenų dugne arba tokios dalelės ant stiklo paviršiaus gali subražyti stiklą ir įtrūkti. Prieš dėdami virtuvės reikmenis įsitikinkite, kad dugnas švarus. Pasirūpinkite, kad stiklinis keraminis paviršius būtų švarus.

## 2 Aplinkosaugos instrukcijos

### Atliekų reguliaivimas

#### WEEE Direktyvos ir senų gaminiių išmetimo taisyklių atitiktis



Šis gaminys atitinka ES WEEE Direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminys paženklintas elektros ir elektroninės įrangos klasifikavimo (WEEE) ženklu.

Šis gaminys pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir dalių, kurias galima perdirbti ir pakartotinai panaudoti. Pasibaigus gaminio tarnavimo laikui, neišmeskite jo kartu su įprastomis būtinėmis atliekomis. Atiduokite jį į surinkimo punktą, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbtą. Surinkimo punktų adresus sužinosite vietos savivaldybėje. Lietotas ierīces atbilstoša iznīcināšana pařīdz novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēku veselībai.

#### RoHS direktyvos atitiktis:

Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS Direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra šioje Direktyvoje nurodytų kenksmingų ir draudžiamų medžiagų.

### Pakavimo medžiagu išmetimas

- Pakavimo medžiagos gali būti pavojingos vaikams. Pakavimo medžiagas laikykite vaikams

nepasiekiamoje vietoje. Šio gaminio pakavimo medžiagos pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų. Tinkamai jas išmeskite ir išrūšiuokite, atsižvelgdamি į atliekų perdirbimo instrukciją. Neišmeskite jų kartu su įprastomis būtinėmis atliekomis.

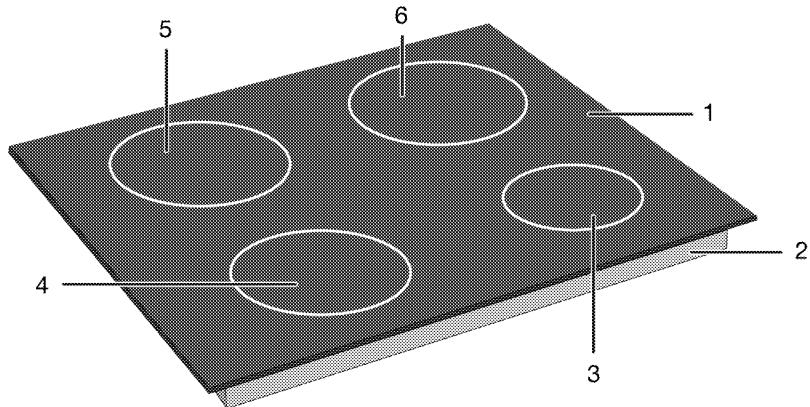
### ENERGIOS TAUPYMO REKOMENDACIJOS

Informacijos apie energijos vartojimo efektyvumą pagal ES 66/2014 galima rasti gaminio specifikacijoje, pateikiamoje kartu su produkту. Šie pasiūlymai padės jums ekologiškai ir efektyviai naudoti gaminj:

- Atšildykite užšaldytą maistą prieš gamindami.
- Norēdami gaminj gaminti ilgiau, išunkite jį likus 5-10 minucių iki gaminimo pabaigos. Dabar naudodami šilumą galite suauptyti iki 20% elektros energijos.
- Naudokite kaitvietei tinkamo dydžio ir dangčio puodus / keptuves. Visada pasirinkite tinkamo dydžio puodą savo valgymui. Netinkamo dydžio konteineriams reikia daugiau energijos nei reikia.
- Viryklės virimo paviršius ir puodų pagrindai turi būti švarūs. Nešvarumai sumažina šilumos perdavimą tarp virimo zonos ir puodo pagrindo.

### 3 Jūsų gaminys

#### Ivadas į prietaisą

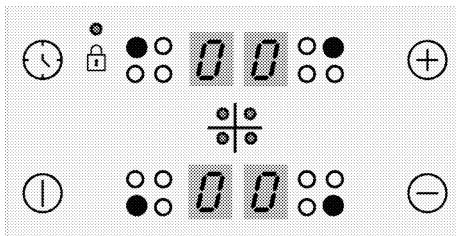


- 1 Stiklinis virimo paviršius
- 2 Apatinis korpusas
- 3 Indukcinė virimo zona
- 4 Indukcinė virimo zona
- 5 Indukcinė virimo zona
- 6 Indukcinė virimo zona

## Gaminio valdymo skydelio įvadas ir naudojimas

Šiame skyriuje rasite produkto valdymo skydelio apžvalgą ir pagrindinius naudojimo būdus. Priklausomai nuo produkto tipo, vaizdai ir kai kurios funkcijos gali skirtis.

### Kaitlentės valdymo rankenėlė



#### Klavisių

- ① : Ijungimo / išjungimo mygtukas
- ⌚ : Laikmačio klavišas
- ⊕ : Didinimo mygtukas
- ⊖ : Mažinimo mygtukas

#### Simboliai

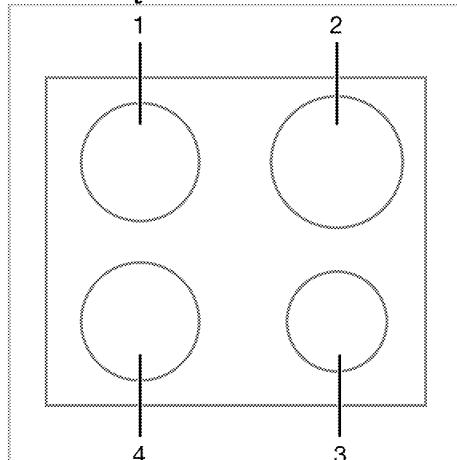
- 🔒 : Mygtukų užrakto funkcijos simbolis

#### Virimo zonos pasirinkimo klavišai

- :: : Galinės kairiosios virimo zonos pasirinkimo klavišas
- :: : Priekinės kairiosios virimo zonos pasirinkimo klavišas

- :: : Priekinės dešiniosios virimo zonos pasirinkimo klavišas
- :: : Galinės dešiniosios virimo zonos pasirinkimo klavišas

## Bendroji informacija apie kaitlentę



- 1 Galinis kairysis - Indukcinė virimo zona
- 2 Galinis dešinysis - Indukcinė virimo zona
- 3 Priekinis dešinysis - Indukcinė virimo zona
- 4 Priekinis kairysis - Indukcinė virimo zona

## Techniniai duomenys

### Bendros techninės specifikacijos

Įšoriniai gaminio matmenys (aukštis / plotis / gylis)	52 mm*/580 mm/510 mm(Modeliuose, kuriuose yra tvirtinimo spyruoklės ir sandarinimo tarpinė, pritvirtinta prie gaminio, laikykite, kad pločio ir gylio matmenys yra 10 mm didesni nei šie matavimai.)
Kaitlentės montavimo matmenys (plotis / gylis)	560 (+2) mm /490 (+2) mm
Įtampa / dažnis	1N ~ 220-240 V / 2N ~ 380-415 V ~ 50 Hz
Prietaise naudojamas / tinkamas naudoti kabelio tipas ir skerspjūvis	maž. H05V2V2-F 5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Bendrosios energijos sąnaudos	maksimum 7.2 kW
<b>Degikliai</b>	
Galinis kairysis	<b>Indukcinė virimo zona</b>
Matmenys	180 mm
Galia	2000W / Stiprintuvas: 2300 W
Priekinis kairysis	<b>Indukcinė virimo zona</b>
Matmenys	180 mm
Galia	2000W / Stiprintuvas: 2300 W
Priekinis dešinysis	<b>Indukcinė virimo zona</b>
Matmenys	145 mm
Galia	1600 W / Stiprintuvas: 1800 W
Galinis dešinysis	<b>Indukcinė virimo zona</b>
Matmenys	210 mm
Galia	2000 W / Stiprintuvas: 2300 W

\* Techninėje lentelėje nurodytas keptuvo aukštis yra produkto pagrindo dangčio aukštis.

- i** Siekiant pagerinti šio gaminio kokybę, techniniai duomenys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo.
- i** Šioje instrukcijoje nurodytos savybės yra schemiškos ir gali skirtis nuo gaminio savybių.
- i** Mašinų kategorijos plokštélėse arba jas lydinčiose dokumentacijoje nurodyti dydžiai gauti esant laboratorinėms sąlygoms, vadovaujantis atitinkamais standartais. Buitinių prietaisų sąnaudos ir reikšmės gali skirtis priklausomai nuo eksploatavimo ir aplinkos sąlygų.

## **4 Pirmasis naudojimas**

Prieš pradedant naudoti gaminį, rekomenduojama atlikti toliau nurodytus veiksmus.

### **Pirmasis valymas**

- 1.Nuimkite visas įpakavimo medžiagas.
- 2.Nuvalykite prietaiso paviršius drėgnu skudurėliu ar kempine, tuomet sausai nušluostykite.

**PRANEŠIMAS** Tam tikros valymo priemonės ar valymo medžiagos gali apgadinti paviršių.  
Valydami nenaudokite ésdinančių valymo priemonių, valymo miltelių/pienelio ar kokių nors aštrių daiktų.

**PRANEŠIMAS** Pirmą kartą naudojant orkaitę, porą valandų galį kilti dūmų ir sklisti nemalonus kvapas. Tai visiškai normalu. Būtinai gerai išvédinkite patalpą, kad joje neliktu dūmų ir nemalonaus kvapo. Stenkiteis nejkvępti dūmų ir jų skleidžiamo kvapo.

## **5 Kaip naudoti šią virykę**

### **Bendroji informacija apie kaitvietės naudojimą**

#### **Bendrojo pobūdžio perspėjimai**

- Neleiskite jokiems daiktams nukristi ant kaitlentės. Net maži daiktai, tokie kaip druskos partiklės, gali sugadinti kaitlentę. Nenaudokite iškilusių kaitlenčių. Vanduo gali prasiskverbtį pro šiuos įtrūkimus ir sukelti trumpajį jungimą. Jei paviršius yra pažeistas bet kokiu būdu (pvz., Matomi įtrūkimai), pirmiausia išjunkite saugiklį, tada paskambinkite įgaliotajai techninės priežiūros tarnybai ir atjunkite gaminį, kad sumažintumėte elektros smūgio riziką.
- Ant kaitlentės nenaudokite nesubalansuotų ir lengvai pakreipiamų puodų/keptuvų.
- Nešildykite tuščių puodų/keptuvų ir puodų. Gali būti pažeisti puodai ir prietaisai.
- Baigę naudotis visada išjunkite visus kaitviečių degiklius.
- Jei kaitlentes naudosite be jokio puodo ar puodų/keptuvų, prietaisą sugadinsite. Po kiekvieno naudojimo visada išjunkite kaitvietes.
- Po kiekvieno naudojimo kepimo paviršius bus karštas, todėl nedėkite plastikinių puodų / keptuvų ant kepimo paviršiaus. Nedelsdami nuvalykite tokią medžiagą nuo paviršiaus.
- Staigūs temperatūros pokyčiai ant stiklo virimo paviršiaus gali sugadinti, būkite atsargūs, kad kepimo metu neišsilietų šalti skysčiai.
- Jdėkite pakankamą kiekį maisto į puodus ir keptuves. Taigi, galite neleisti maistui išsilieti iš

puodų/keptuvų ir jo nereikės valyti be reikalo.

- Nedėkite ant degiklių puodo ar keptuvės dangčio.
- Pastatykite puodus, centruodami juos ant degiklių/zonų. Jei norite uždėti puodą ant kito degiklio/zonos, nestumkite jo link norimo degiklio; pirmiausia jį pakelkite, o tada uždėkite ant kito degiklio.

### **Indukcinės kaitlentės veikimo principas**

Indukcinė kaitlentė yra tarsi atvira grandinė. Kontūras baigiasi, kai ant jo dedami indai / keptuvės, tinkamos indukciniams kepimui, o elektroninė sistema, esanti žemiau stiklo paviršiaus, sukuria magnetinį lauką. Metalinis puodų / keptuvų pagrindas perduodamas paimant energiją iš šio magnetinio lauko. Todėl šiluma gaminama ne kaitlentės paviršiuje, o tiesiai ant virš jos esančių puodų/keptuvų. Stiklinis paviršius kaitinamas puodų/keptuvų šiluma.

### **Virimo su indukcija privalumai**

Indukcinės kaitlentės turi tam tikrų privalumų, nes šiluma perduodama tiesiai į virimo puodus/keptuves.

- Maisto produktai, kurie maisto ruošimo metu perpildomi, nedega greitai, nes stiklinis maisto ruošimo paviršius néra kaitinamas tiesiogiai. Jis valomas lengviau.
- Kulinarija turi būti greitesnė, nes šiluma gaminama tiesiai ant puodų/keptuvų. Taip suraupoma laiko ir energijos, palyginti su kitų tipų kaitlentėmis.
- Kadangi šiluma tiekama tiesiai į virimo puodus/keptuves, šilumos nuostolių néra, todėl gaminimas yra efektyvesnis.
- Tai, kad šilumos perdavimas sustabdomas ir kepimo paviršius néra kaitinamas tiesiogiai, kai kepimo

puodai/keptuvės nuimami nuo kepimo paviršiaus, užtikrina saugesnį naudojimą nuo galimų nelaimingų atsitikimų kepimo metu.

### Kad darbas būty saugus:

- Nesirinkite aukštų šildymo lygių, kai naudojate nelimpančius puodus/keptuvės, padengtus nedideliu kiekiu alyvos arba naudojamus be alyvos (teflono tipo).
- Nenaudokite stiklo kepimo paviršiaus kaip paviršiaus, ant kurio galite ką nors padėti, arba kaip pjovimo paviršiaus.
- Nedékite metalinių daiktų (peilių, šaukštų, keptuvų dangčių ir pan.) ant viryklės, nes jie gali iškaisti.
- Niekada virimui nenaudokite aliuminio folijos. Niekada nedékite maisto, įvynioto į aliuminio foliją, ant indukojios zonos.
- Dirbdami laikykite magnetinius objektus, pvz., kredito kortelės ar juostas atokiau nuo kaitlentės.
- Jei po kaitlente yra orkaitė ir ji veikia, kaitlentės jutikliai gali sumažinti virimo lygi arba išjungti kaitlentę.
- Jūsų kaitlentėje yra automatinio išjungimo sistema. Išsami informacija apie šią sistemą pateikta tolesniuose skyriuose. Tačiau jei gamindami maistą naudojate plonus puodus, jie turi labai greitai iškaisti, o keptuvės dugnas gali ištirpti ir pažeisti kepimo paviršių bei prietaisą prieš įjungiant automatinę išjungimo sistemą. Aštūs kraštai subražo paviršių.

### Tinkami puodai/keptuvės:

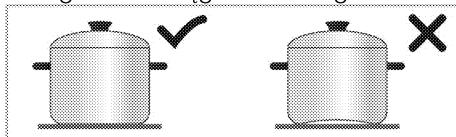
- Ketaus puodai/keptuvės
- Emaliuoti plieniniai puodai/keptuvės
- Plieniniai ir nerūdijančio plieno puodai/lékštės (su etikete arba įspėjimu, kad jie suderinami su indukcija)

### Netinkami puodai/keptuvės:

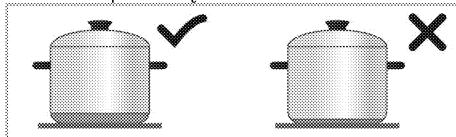
- Alumininiai puodai/keptuvės
- Variniai puodai/keptuvės
- Žalvariniai puodai/keptuvės
- Stikliniai puodai/keptuvės
- Keramika
- Keramika ir porcelianas

### Rekomendacijos

- Naudokite tik plokščio dugno puodus/keptuvės. Nenaudokite indų su išgaubtais ar įgaubtais dugnais.



- Virimo puodus/keptuvės naudokite tik su storais, apdrobotais pagrindais. Jei naudojate plonus puodus, jie turi labai greitai iškaisti, o keptuvės dugnas gali ištirpti ir pažeisti kepimo paviršių bei prietaisą prieš įjungiant automatinę išjungimo sistemą. Aštūs kraštai subražo paviršių.

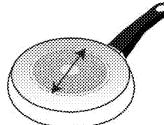
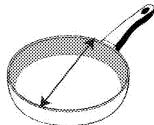


- Kai kurių kepimo puodų/keptuvų pagrindas turi mažesnį feromagnetinį lauką nei jo tikrasis skersmuo. Kaistuvas šildo tik šį plotą. Todėl šiluma paskirstoma netolygiai ir sumažėja kepimo našumas. Be to, tokų virimo puodų/keptuvų gali neaptikti didelės inducinės kaitlentės.

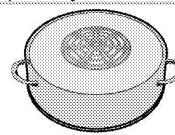
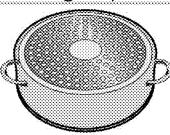
### Kepimo puodai/keptuvės

Naudokite feromagnetinius, kokybiškus puodus/keptuvės, ant kurių yra etiketė arba įspėjimas, kad jie suderinami tik su indukcine kaitlente. Paprastai, kuo didesnis geležies kiekis, tuo geriau veikia puodai/keptuvės. Virtuvių / keptuvų pagrindo skersmuo turi atitinkti indukcijos zoną. Siūlomi matmenys išvardyti toliau.

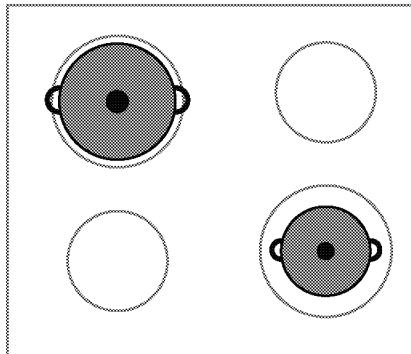
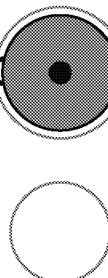
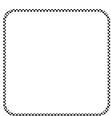
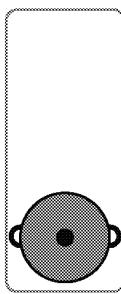
Todėl viryklė parenkama pagal feromagnetinio lauko dydį.



- Kai kurių puodų/keptuvų pagrindas yra nefromagnetinės medžiagos, pvz., aluminis. Šių tipų puodai/keptuvės gali nepakankamai įkaisti arba jų gali visai neaptikti indukcinė kaitlentė. Kai kuriais atvejais gali pasirodyti įspėjimas apie blogus puodų/keptuvų.



**i** Vienodos gaminimo indų paskirstymas dešinėje, kairėje ir centrinėje kaitlentėje, teigiamai veikia gaminimo našumą, kai ant indukcinės kaitlentės gaminami keli patiekalai.



### **Virimo puodų/keptuvų bandymas**

Pasitirkinkite, ar jūsų puodas yra suderinamas su virimo indukcine kaitlente, naudodami toliau nurodytus metodus.

- Jis suderinamas, jei jūsų puodo pagrindas turi magnetą.
- Jis suderinamas, "I" jei nemirks uždėjus puodą ant indukcinės viryklos ir įjungus viryklę.

### **Rekomenduojami kepimo puodų/keptuvų dydžiai**

<b>Virimo zonos skersmuo - mm</b>	<b>Puodo skersmuo - mm</b>
145	maž. 100 - maks. 145
180	maž. 100 - maks. 180
210	maž. 140 - maks. 210
240	maž. 140 - maks. 240
280	maž. 125 - maks. 280
320	maž. 125 - maks. 320

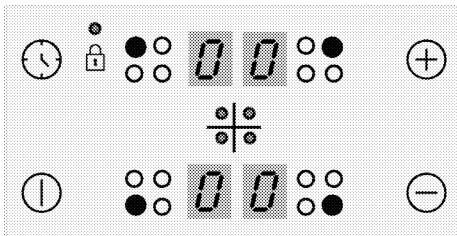
Indukcinėmis kaitlentėmis aptinkami puodai ir (arba) keptuvės priklauso nuo puodų ir (arba) keptuvų pagrinde esančio feromagnetinio pluošto skersmens ir medžiagos. Kad būtų užtikrintas puodų/keptuvų aptikimas ir veiksmingas virimas, puodai/keptuvės turi būti parenkami pagal kaitlentės dydį. Viryklių dydžiams rekomenduojami kepimo puodų/keptuvų dydžiai pateikti aukščiau.

Virimo savybės gali skirtis, atsižvelgiant į puodo tipus, puodo dydį ir virimo zonos dydį. Norint homogeniškesnės virimo

savybės, gali būti naudojama viena pakopa didesnė virimo zona. Naudojant didesnę virimo zoną energija nešeikvojama indukcinėse kaitlentėse, nes šiluma susidaro tik atitinkamoje puodo zonoje.

## Valdymo skydelis

**i** Dingus elektros tiekimui, mygtukų užrakto funkcija bus atšaukta.



### Klavišai

- : Ijungimo / išjungimo mygtukas
- : Laikmačio klavišas
- : Didinimo mygtukas
- : Mažinimo mygtukas

### Simboliai

- : Mygtukų užrakto funkcijos simbolis

### Virimo zonos pasirinkimo klavišai

- : Galinės kairiosios virimo zonos pasirinkimo klavišas
- : Priekinės kairiosios virimo zonos pasirinkimo klavišas
- : Priekinės dešiniosios virimo zonos pasirinkimo klavišas
- : Galinės dešiniosios virimo zonos pasirinkimo klavišas

**i** Brėžiniai ir paveikslėliai pateikiami tik iliustravimo tikslais. Faktiniai rodmenys ir funkcijos gali skirtis pagal kaitlentės modelį.

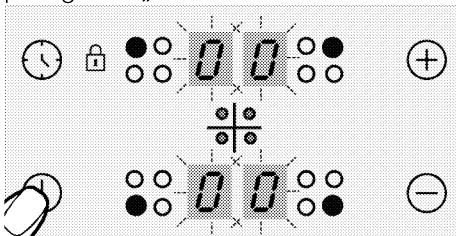
**i** Šis įrenginys valdomas liečiant jutiklinį valdymo skydelį. Bet kokį jutikliniame valdymo skydelyje atliktą veiksmą patvirtina garso signalas.

**i** Valdymo skydelis visada turi būti švarus ir sausas. Drėgmė ir purvas gali sukelti veikimo sutrikimų.

## Kaitlentės įjungimas

1. Palieskite valdymo skydelio mygtuką

Visuose kaitviečių ekranuose pasirodo piktograma „0“.



**i** Jeigu per 20 sekundžių nebus atliktas joks veiksmas, kaitlentė automatiškai ims veikti parengties režimu.

## Kaitlentės išjungimas

1. Palieskite valdymo skydelio mygtuką

Kaitlentė išsijungs ir vėl ims veikti parengties režimu.

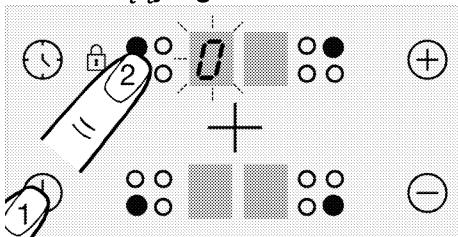
**i** Simboliai „H“ arba „h“, rodomi kaitvietės ekrane, rodo, kad kaitvietė vis dar karšta. Nelieskite kaitviečių.

## Likutinės šilumos indikatorius

Simbolis „H“, rodomas kaitvietės ekrane, rodo, kad kaitvietė vis dar karšta ir gali būti panaudota nedideliam maisto kiekiui pašildyti. Šį simbolį netrukus pakeis simbolis „h“, rodantis, kad šiluma sumažėjo.

**i** Nutrūkus elektros tiekimui, likutinės šilumos indikatorius neįjungis ir neįspės vartotojo apie įkaitusias kaitvietes.

### Kaitviečių įjungimas



1. Norėdami įjungti kaitlentę, palieskite mygtuką ①.
2. Palieskite kaitvietės, kurią norite įjungti, pasirinkimo mygtuką.

Kaitvietės ekrane pasirodo simbolis „0“, o susijęs ekranas šviečia dar ryškiau.

**i** Jeigu per 20 sekundžių nebus atliktas joks veiksmas, kaitlentė automatiškai ims veikti parengties režimu.

### Temperatūros lygio nustatymas

**i** Naudojant 1–7 lygius vanduo arba aliejus puode gali virti arba nustoti virti. Todėl vartotojas gali galvoti, kad gaminys periodiškai įsijungia ir išsijungia. Stebimiu atveju, ypač, kai vandens arba aliejaus puode yra nedaug, tai nereiškia gaminio gedimo. Tiesiog gaminys taip veikia.

Palieskite mygtuką  $\oplus$  arba  $\ominus$ , jei temperatūros lygi norite nustatyti nuo „1“ iki „9“ arba nuo „9“ iki „1“.

**i** Išorinė 280 mm indukcinės viryklės kaitvietės dalis (jei jūsų gaminyje įrengta 280 mm indukcinės viryklės kaitvietė) įjungiamą tik tada, kai priekaistuvis yra pakankamai didelis, kad uždengtų kaitvietę, ant kurios jis uždedamas, ir yra nustatyta aukštesnio nei 8 lygio temperatūra.

### Kaitviečių išjungimas:

Kaitvietė galima išjungti 3 skirtingais būdais:

**1. Mažinant temperatūros lygį iki „0“**

Kaitvietė galima išjungti mažinant temperatūros lygį iki „0“.

**2. Palietus atitinkamos kaitvietės simbolį ir palaikius tam tikrą laiko tarpą**

Kaitvietę įjunkite paspaudami atitinkamą simbolį tam tikrą laiko tarpą, kad temperatūros reikšmė nukristų iki „0“.

**3. Naudojant atitinkamas kaitvietės laikmačio funkcijos išjungimą**

Laikui pasibaigus, laikmatis išjungs atitinkamą kaitvietę, kuriai jis buvo priskirtas. Atitinkamame ekrane bus rodomas užrašas „0“ arba „00“. Laikui pasibaigus, pasigirs įspėjamasis garso signalas. Norėdami išjungti įspėjamajį garso signalą, palieskite bet kurį valdymo skydelio mygtuką.

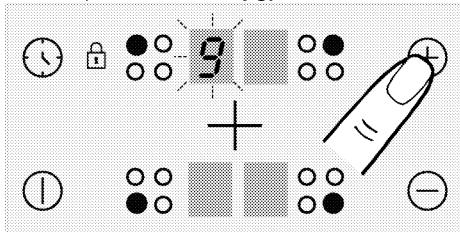
### Didelis galingumas (galios didinimas)

(Ši funkcija yra pasirinktina. Jūsų gaminyje gali nebūti.)

Greitam kaitinimui galite naudoti stiprintuvo funkciją „P“. Tačiau šią funkciją naudoti nerekomenduojama verdant ilgai. Galios didinimo funkcijos visose kaitvietėse gali nebūti.

## **Didelio galingumo (galios didinimo) išjungimas:**

1. Norėdami išjungti kaitlentę, palieskite mygtuką  $\textcircled{1}$ .
2. Paliesdami atitinkamos kaitvietės pasirinkimo mygtuką, pasirinkite norimą kaitvietę.
3. Pirmiausia palieskite mygtuką  $\oplus$  arba  $\ominus$  ir pasiekite „9“ lygi.



4. Kaitvietei pasiekus „9“ lygi, vieną kartą palieskite mygtuką  $\oplus$ , kad kaitvietės temperatūrą nustatytmėtie ties „P“.

## **Didelio galingumo (galios didinimo) išjungimas:**

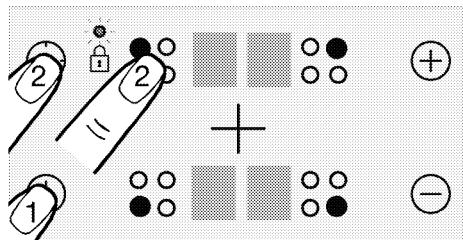
- Jei norite išjungti galios didinimo funkciją, palieskite mygtuką  $\ominus$  ir temperatūrą nustatykite ties „9“ lygiu. Kaitvietė persijungia iš galios didinimo režimo ir toliau veikia „9“ lygiu.
- Temperatūros lygi galite sumažinti paliesdami  $\ominus$  arba galite visiškai išjungti kaitvietę, temperatūros lygi sumažindami iki „0“.

## **Mygtukų užraktas**

Galite išjungti mygtukų užraktą, kad kaitlentei veikiant netyčia nebūtų pakeistos funkcijos.

## **Mygtukų užrakto funkcijos išjungimas**

1. Norėdami išjungti kaitlentę, palieskite mygtuką  $\textcircled{1}$ .
2. Jei norite išjungti užrakta, vienu metu paspauskite mygtukus  $\ominus$  ir  $\bullet\bullet$ .



» Užraktas išjungs, o simboluje  $\text{\textopenlock}$  užsižiebs taškas.

**i** Jeigu mygtukų užrakto funkcijai veikiant kaitlentę išjungssite, kitą kartą išjungus kaitlentę, mygtukų užraktas vėl veiks. Norint valdyti kaitlentę, reikia išjungti mygtukų užrakto funkciją.

## **Mygtukų užrakto funkcijos išjungimas**

1. Kai išjungtas užraktas, vienu metu palieskite mygtukus  $\ominus$  ir  $\bullet\bullet$ .
- » Užraktas išjungs, o taškas simboluje  $\text{\textopenlock}$  užges.

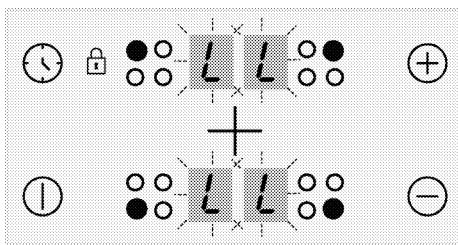
## **Apsauga nuo vaikų (Ši funkcija yra pasirinktina. Jūsų gaminyje gali nebūti.)**

Galite apsaugoti kaitlentę, kad vaikai žaisdami netyčia neįjungtų kaitvietės. Apsaugą nuo vaikų galima išjungti arba išjungti tik tada, kai virykė veikia parengties režimu.

**i** Nutraukus maitinimą, užraktas nuo vaikų bus atšauktas.

## **Apsaugos nuo vaikų išjungimas (Ši funkcija yra pasirinktina. Jūsų gaminyje gali nebūti.)**

1. Norėdami išjungti kaitlentę, palieskite mygtuką  $\textcircled{1}$ .
2. Vienu metu paspauskite mygtukus  $\ominus$  ir  $\oplus$ . Pasigirdus pyptelėjimui, palieskite mygtuką  $\oplus$ , taip išjungdamis apsaugą nuo vaikų.
- » Apsauga nuo vaikų bus išjungta, o visų kaitviečių ekranuose pasirodys simbolis „L“.



### Apsaugos nuo vaikų išjungimas (Ši funkcija yra pasirinktina. Jūsų gaminyje gali nebūti.)

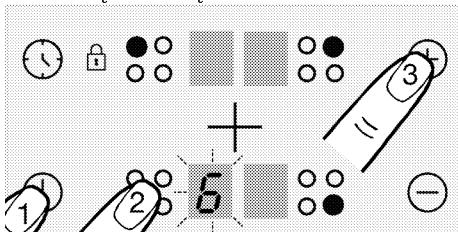
- Kai užraktas įjungtas, palietę mygtuką įjunkite kaitlentę.
- Vienu metu paspauskite mygtukus ir . Pasigirdus pyptelėjimui, palieskite mygtuką , taip išjungdami apsaugą nuo vaikų.  
» Apsauga nuo vaikų bus išjungta, o visų kaitviečių ekranuose simbolis „L“ dings.

### Laikmačio funkcija

Ši funkcija palengvina gaminimą. Gaminant maistą, nereikės visą laiką stovėti prie kaitlentės. Pasibaigus pasirinktam laikotarpiui, kaitvietė bus automatiškai išjungta.

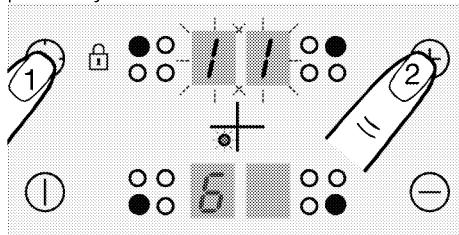
### Laikmačio įjungimas

- Norédami įjungti kaitlentę, palieskite mygtuką .
- Paliesdami atitinkamas kaitvietės pasirinkimo mygtuką, pasirinkite norimą kaitvietę.



- Jei norite nustatyti pageidaujamą temperatūros lygį, palieskite mygtuką arba .
- Norédami įjungti laikmatį, palieskite mygtuką .

Laikmačio ekrane užsidegs simbolis „00“, o pasirinktos kaitvietės ekrane pasirodys dešimtainis kablelis.



- i** Kai įjungtas laikmatis, galinės dešiniosios ir galinės kairiosios kaitviečių ekranai veikia kaip laikmačio ekranas.
- 5. Jei norite nustatyti pageidaujamą laiką, palieskite mygtuką arba .
- i** Galima nustatyti tik jau įjungtos kaitvietės laikmatį.
- i** Tuos pačius veiksmus pakartokite ir kitoms kaitvietės, kurioms norite nustatyti laikmatį.
- i** Laikmačio reguliuoti negalima, jeigu nepasirinkta kaitvietė ir jos temperatūros nuostata.
- i** Pasirinkus kaitvietę, kuriai buvo nustatytas laikmatis, likusį laiką pamatysite dar kartą paspausdami mygtuką .

### Laikmačio išjungimas

Nustatydam laikui pasibaigus, kaitlentė bus išjungta automatiškai ir pasigirs įspėjamas garso signalas. Norédami išjungti įspėjamuosius garso signalus, paspauskite bet kurį mygtuką.

### Laikmačių išjungimas pirmiau laiko

- Jeigu laikmatį išjungsite anksčiau, kaitlentė ir toliau veiks esant nustatyti temperatūrai, kol ją išjungssite.
- Pasirinkite kaitvietę, kurią norite išjungti.
  - Norédami įjungti laikmatį, palieskite mygtuką .

3. Kol laikmačio ekrane pasirodys simbolis „00“, palieskite mygtuką ⊖ ir reikšmę nustatykite ties „00“.

Taško formos lemputė atitinkamame kaitvietės ekrane **visiškai** išsijungia tam tikrą laiko tarpu pamirksejusi, o laikmatis atšaukiamas.

### **Saugus ir veiksmingas indukcinių kaitviečių naudojimas**

**Veikimo principai:** Indukcinės kaitvietės kaitina tiesiogiai prikaistuvę. Todėl ji turi daug privalumų, lyginant ją su kitu rūšiu kaitlentėmis. Ji veikia veiksmingiau ir kaitlentės paviršius neįkaista.

Indukcinėje kaitlentėje įrengtos puikios saugos sistemos, kurios leidžia maksimaliai saugiai naudoti šį prietaisą.

**i** Kaitlentėse, priklausomai nuo modelio, gali būti įrengtos tokios skersmenų kaitvietės: 145, 180 ir 210-280 mm. Panaudojant indukcinę savybę, kiekviena kaitvietė aptinka ant jos padėtę prikaistuvę. Energija susidaro tik tuomet, kai prikaistuvės liečia kaitvietę ir todėl užtikrinamos minimalios energijos sąnaudos.

### **Automatinis sistemos išjungimas**

Kaitlentės valdiklyje yra automatinio išjungimo sistema. Jei viena ar daugiau kaitvietės zonų lieka įjungtos, kaitvietės zona po kurio laiko automatiškai išsijungia (žr. 1 lentelę). Jei kaitvietei priskirtas laikmatis, laikmačio ekranas taip pat išjungiamas.

Automatinio išjungimo laikas priklauso nuo pasirinkto temperatūros lygio. Šiam temperatūros lygiui taikomas ilgiausias veikimo laikotarpis.

Naudotojas gali vėl valdyti kaitvietės zoną, kai ji automatiškai išjungama, kaip aprašyta anksčiau.

**1 lentelė:** Automatinio išjungimo laikotarpiai

Temperatūros lygis	Automatinio išjungimo laikotarpiai - valandos
0	0
1	6
2	6
3	5
4	5
5	4
6	1,5
7	1,5
8	1,5
9	20-30 min.
P (galios didinimas)	5-10 min. (*)

(\*) Po 5 minučių kaitlentės kaitinimo lygis sumažės iki 9

### **Apsauga nuo perkaitimo**

Kaitlentėje įrengti keli jutikliai, užtikrinantys apsaugą nuo perkaitimo. Perkaitinimo atveju gali būti pastebėti šie dalykai:

- Veikianti kaitvietė gali būti išjungta.
- Gali sumažėti pasirinktas kaitinimo lygis. Deja šios sąlygos indikatorius neparodys.

### **Apsaugos nuo išsiliejimo sistema**

Šioje viryklyje įrengta apsaugos nuo išsiliejimo sistema. Jeigu gaminant ant valdymo skydelio išsilieja skysčio, sistema tuo pat atjungia elektros tiekimą ir išjungia kaitlentę. Tuo metu ekrane rodomas įspėjimas „F“.

### **Tiksli galios nuostata**

Indukcinės kaitvietės žaibiškai reaguoja į komandas – tai yra vienas iš jų veikimo principų. Nuostatas jos pakeičia labai greitai. Todėl galima išvengti išsiliejimo iš puodo (su vandeniu, pienu ir kt.), net jei skystis Jame jau beveik išsilieja.

**i** Jei jutiklinio valdymo skydelio paviršius bus veikiamas gausių garų, bus išjungta visa valdymo sistema ir pasigirs įspėjamasis klaidos signalas.

**i** Jutiklinio valdymo skydelio paviršius turi būti švarus. Kitaip prietaisas gali veikti neįprastai.

## **6 Bendroji informacija apie maisto gaminimą**

Šiame skyriuje aprašomi patarimai, kaip paruošti ir paruošti maistą.

### **Bendrieji įspėjimai apie gaminimą ant kaitvietės**

- Aliejumi nepripildykite daugiau nei trečdalio keptuvės. Kaitindami aliejų kaitvietės nepalikite be priežiūros. Dėl perkaitusio aliejaus gali kilti gaisras.

**Niekuomet nebandykite gaisro gesinti vandeniu!** Aliejui užsidegus, uždekitė jį audiniu gaisrui gesinti ar drėgnu skudurėliu. Išjunkite kaitvietę, jei tai padaryti saugu, ir kvieskite ugniagesius.

- Prieš kepdamai maistą, visada pašalinkite vandens perteklių ir lėtai jdékite ji į įkaitintą aliejų. Prieš kepdamai įsitikinkite, kad užšaldytas maistas atšildytas.
- Kurdami aliejų, įsitikinkite, kad naudojamas puodas yra sausas ir laikykite jo dangtį atidarytą.
- Rekomendacijų dėl maisto gaminimo taupant energiją žr. skyriuje "Aplinkosaugos instrukcijos".
- Maisto produkty virimo temperatūra ir laiko vertės gali skirtis priklausomai nuo recepto ir kiekio. Dėl šios priežasties šios vertės pateikiamais kaip intervalai.

## 7 Techninis aptarnavimas ir priežiūra

### Bendroji valymo informacija

#### ⚠ Bendrojo pobūdžio perspėjimai

- Prieš valydamai produktą palaukite, kol jis atvės. Karštai paviršiai gali nudeginti!
- Nenaudokite valiklio tiesiogiai ant karštų paviršių. Tai gali sukelti negrįztamas dėmes.
- Prietaisas kruopščiai išvalomas ir išdžiovinamas po kiekvienos operacijos. Taigi maisto likučiai lengvai valomi, o vėliau vėl naudojant produktą šie likučiai nedegs. Todėl prietaiso tarnavimo laikas pailgėja, o dažnai išskylančios problemos sutrumpėja.
- Valydami nenaudokite garų valymo priemonių.
- Kai kurie plovikliai ar valymo priemonės gali pažeisti paviršių. Valydami nenaudokite abrazyvinų ploviklių, nukalkinimo priemonių, valymo miltelį, valymo kremų ar aštriu dailktų.
- Po kiekvieno naudojimo nereikia specialios valymo priemonės. Valykite prietaisą indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa mikropluošto šluoste.
- Būtinai visiškai nušluostykite likusį skystį po valymo ir nedelsdami nuvalykite maisto purslą, išsiliejusį gaminant maistą.
- Neplaukite jokios prietaiso dalies indaplovėje.

#### Viryklei:

- Rūgštūs nešvarumai, pvz., pienas, pomidorų pasta ir aliejus, gali sukelti nuolatines dėmes ant kaitlentės ir degiklių/kaitviečių komponentų, nedelsdami nuvalykite perpildytus skysčius, atvésinę kaitlentę, ją išjunge.

#### „Inox“ ir nerūdijančio plieno paviršiai

- Nenaudokite rūgštinių arba chloro turinčių valymo priemonių nerūdijančio arba inoksinio plieno paviršiams ir rankenoms valyti.
- Nerūdijančio arba inokso paviršiaus spalva laikui bégant gali pasikeisti. Tai yra normalu. Po kiekvienos operacijos nuvalykite nerūdijančiam arba inoksiniam paviršiui tinkamu plovikliu.
- Valykite minkšta muilina šluoste ir skystu (nesupakuotu) plovikliu, skirtu inokso paviršiams, atsargiai šluostydami viena kryptimi.
- Nedelsdami pašalinkite kalkių, pieno, aliejaus, krakmolo ir baltymu dėmes nuo nerūdijančiojo plieno inokso ir stiklinių paviršių nelaukdami. Per ilgą laiką dėmes gali rūdyti.

#### Stiklo paviršiai

- Valydami stiklo paviršius nenaudokite kietujų metalų grandiklių ir abrazyvinų valymo medžiagų. Jie gali pažeisti stiklo paviršių.
- Valykite prietaisą indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta mikropluošto šluoste stikliniams paviršiams arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste.
- Jei po valymo lieka ploviklio likučių, nušluostykite šaltu vandeniu ir nusausinkite sausa mikropluošto šluoste. Likusios ploviklio liekanos kitą kartą gali pažeisti stiklo paviršių.
- Ant stiklo paviršiaus išdžiovintų likučių jokiui būdu negalima nulupti dantytais peiliais, vieline vata ar panašiais bražymo įrankiais.
- Kalcio dėmes (geltonas dėmes) nuo stiklo paviršiaus galite pašalinti parduodama nuriebalinimo priemone, pvz., actu arba citrinų sultimi.

- Jei paviršius labai nešvarus, užtepkite valymo priemonės ant nešvaraus paviršiaus kempine ir palaukite kurj laiką, kad valiklis suveikštų tinkamai. Tada nuvalykite stiklinį paviršių drėgna šluoste.
- Spalvos pakitimai ir démės ant stiklo paviršiaus yra normalūs, o ne defektai.

### **Plastikinės dalys ir dažyti paviršiai**

- Plastikines dalis ir nudažytus paviršius valykite indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste.
- Nenaudokite kietujų metalų grandiklių ir abrazyvinių valiklių. Tai gali pažeisti paviršius.
- Užtikrinkite, kad prietaiso komponentų jungtys neliktu drėgnos ir su plovikliu. Priešingu atveju ant šių jungčių gali atsirasti korozija.

### **Kaitlentės valymas**

#### **Stiklinis virimo paviršius**

Atlikite stiklo paviršių valymo veiksmus, aprašytus skyriuje "Bendroji valymo informacija", norédami valyti stiklo gaminimo paviršių. Ypatingais atvejais valymą galite baigtis vadovaudamiesi toliau pateikta informacija.

- Maisto produktus, kurių pagrindą sudaro cukrus, pvz., tamsiajų

grietinėlę, krakmolą ir sirupą, reikia nedelsiant nuvalyti nelaukiant, kol paviršius atvés. Priešingu atveju stiklinis gaminimo paviršius gali būti nepataisomai pažeistas.

- Valydami nenaudokite valymo priemonių, kai kaitlentė jkaitusi, nes gali atsirasti negrįztamų démių.

### **Valdymo skydo valymas**

- Valydami valdymo skydelius su rankenélémis, nuvalykite skydelį ir rankenéles drėgna minkšta šluoste ir nusausinkite sausa šluoste. Nenuimkite po skydeliu esančių rankenelių ir tarpiklių. Gali būti pažeistas valdymo pultas ir rankenélės.
- Valydami inokso plokštës rankenélémis, aplink rankenéles nenaudokite inokso valiklių. Indikatorius aplink rankenéles galima ištrinti.
- Jutiklinius valdymo skydelius valykite drėgna minkšta šluoste ir nusausinkite sausa šluoste. Jei jūsų gaminyje yra klaviatūros užrakto funkcija, prieš valydami valdymo skydelį nustatykite klaviatūros užraktą. Priešingu atveju klavišai gali būti aptinkami netinkamai.

## **8 Trikčių šalinimas**

Kreipkitės į igaliotąjį techninės priežiūros agentą arba techniką, turintį licenciją, arba platintoją, kur įsigijote gaminį, jei negalite išspręsti problemos, nors jvykdėte šiame skyriuje pateiktas instrukcijas. Niekada nebandykite patys taisyti sugedusio gaminio.

### **Produktas neveikia.**

- Perdegė arba suveikė elektros tinklo saugiklis. >>> Patirkinkite saugiklius saugiklių dėžėje. Jei reikia, pakeiskite arba nustatykite iš naujo.
- Gaminio laido kištukas neįkištas į (žemintą) lizdą. >>> Patirkinkite kištuko jungimą.
- Valdymo pulto mygtukai / rankenėlės / klavišai neveikia. >>> Jei jūsų gaminyje yra klaviatūros užrakto funkcija, klaviatūros užraktas gali būti išjungtas. išjunkite ją.
- Jeigu vėl įjungus virykļę ekranas neužsidega: >>> Atjunkite prietaisą elektros grandinės pertraukikliu. Palaukite 20 sekundžių, paskui vėl ją įjunkite.
- Apsauga nuo perkaitimo įjungta. >>> Palaukite, kol kaitlentė atvės.
- Virimo puodas netinkamas. >>> Patirkinkite savo puodą.

### **Kaitvietės ekrane pasirodo simbolis**

- Jūs nepadėjote puodo į aktyvią maisto ruošimo zoną. >>> Patirkinkite, ar padėjote puodą ant kaitvietės.
- Jūsų puodas nesuderinamas su indukciniu maisto ruošimu. >>> Patirkinkite, ar puodas tinkamas naudoti ant inducinės kaitlentės.
- Virimo puodas netinkamai centruotas arba apatinis puodo paviršius nepakankamai platus maisto ruošimo zonai. >>> Pasirinkite puodą pakankamai plačiu dugnu ir tinkamai pastatykite ją kaitvietės centre.
- Virimo puodas arba virimo zona perkaito. >>> Leiskite jiems atvėsti.

### **Veikianti pasirinkta kaitvietė stalgia įšiųjungia.**

- Pasirinktos maisto ruošimo zonas gaminimo laikas gali būti pasibaigęs. >>> Galite nustatyti naują gaminimo laiką arba tiesiog daugiau nebegaminti.
- Apsauga nuo perkaitimo įjungta. >>> Palaukite, kol kaitlentė atvės.
- Jutiklinj valdymo skydelj gali uždengti objektas. >>> Nuimkite daiktą nuo valdymo skydelio.

### **Kaitvietė įjungta, bet puodas nekaista.**

- Jūsų puodas nesuderinamas su indukciniu maisto ruošimu. >>> Patirkinkite, ar puodas tinkamas naudoti ant inducinės kaitlentės.
- Virimo puodas netinkamai centruotas arba apatinis puodo paviršius nepakankamai platus maisto ruošimo zonai. >>> Pasirinkite puodą pakankamai plačiu dugnu ir tinkamai pastatykite ją kaitvietės centre.

### **Įšungus kaitlente, aušinimo ventilatorius toliau veikia.**

- Tai néra gedimas. Aušinimo ventilatorius veiks tol, kol viryklės elektronika atvės iki stabilios temperatūros.

## Gaminimo metu iš kaitlentės sklidinčia triukšmas

Gaminimo metu iš kaitlentės gali sklisti jvairūs garsai. Juos skleidžia gaminimo indai dėl savo sudėties. Tai yra jprasti garsai, jie nerodo jokios trikties ir nėra indukcinės technologijos dalis.

### Galimi garsai ir jų priežastys

- Ventiliatoriaus garsas:** Kaitlentėje įrengtas ventiliatorius, kuris automatiškai įsijungia priklausomai nuo prietaiso temperatūros. Ventiliatorius gali veikti jvairiu galios lygiu, priklausomai nuo temperatūros.
- Tylesnis triukšmas, primenantis kondicionieriaus burzgimą:** Jis girdimas dėl indukcinės technologijos savybių. Kai šiluma perduodama tiesiai į gaminimo indo pagrindą, toks burzgimas gali girdėtis dėl gaminimo indo medžiagų ypatybių. Skirtingi gaminimo indai gali skeleisti skirtinges garsus.
- Traškėjimas:** Jo priežastis yra gaminimo indo pagrindo struktūra ir medžiaga. Traškėjimas gali girdėtis, jei gaminimo indas pagamintas iš kelių jvairių medžiagų sluoksnių.
- Ūžimas:** Ūžimo garsą galite girdėti, kai vienoje kaitlentės pusėje ant dviejų kaitviečių vienu metu gaminamas maistas su dviem skirtingais gaminimo lygiais.

## Klaidos kodai, galimos priežastys ir sprendimai - Kaitlentei

Klaidos kodai	Klaidos priežastys	Galinės sprendimai
E 22 E 26	Indukcinė kaitlentė perkaito.	Indukcinę kaitlentę išjunkite ir palaukite, kol ji atvés. Klaida turi įssijungti, kai kaitlentės temperatūra sumažėja iki žemesnės nei ribinė vertė.
E 46	Vienas ar daugiau mygtukų buvo spaudžiami ilgiau nei 10 sek. Ant valdymo skydelio paliktas daiktas arba ant valdiklio skleidžiamai garai.	Problemą išspręsite atkeldami ranką nuo kaitlentės. Problemą išspręsite, kai valdymo skydelis buvo nuvalytas.
E 47	Nenaudojamas indukciniams kaitinimui tinkamas puodas.	Klaidą išspręsite naudodami inducinėms kaitlentėms skirtus puodus.
E 1 - E 15	Indukcinės kaitlentės ryšio klaida.	Išjunkite indukcinę kaitvietę, palaukite 30 sek. ir vėl įjunkite. Jei problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į igaliotaji pardavėją.
E 16 - E 21	Indukcinės kaitlentės temperatūros jutiklio klaida.	Išjunkite indukcinę kaitvietę, palaukite 30 sek. ir vėl įjunkite. Jei problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į igaliotaji pardavėją.

Klaidos kodai	Klaidos priežastys	Galimas sprendimas
E 23 E 24	Indukcinės kaitlentės programos klaida.	Išjunkite indukcinę kaitvietę, palaukite 30 sek. ir vėl įjunkite. Jei problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į <u>jgaliotajių</u> pardavėją.
E 25	Indukcinės kaitlentės ventiliatoriaus veikimo klaida.	Išjunkite indukcinę kaitvietę, palaukite 30 sek. ir vėl įjunkite. Jei problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į <u>jgaliotajių</u> pardavėją.
E 31 - E 45	Indukcinės kaitlentės elektroninės plokštės aparatūros klaida.	Išjunkite indukcinę kaitvietę, palaukite 30 sek. ir vėl įjunkite. Jei problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į <u>jgaliotajių</u> pardavėją.
E 48 E 49 E 51	Indukcinės kaitlentės jutiklio klaida.	Jutiklių įranga turi būti sudeginama su darbinėmis sąlygomis. Jei problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į <u>jgaliotajių</u> pardavėją.
E 52 - E 57	Indukcinės kaitlentės aukštos temperatūros klaida:klaida.	Indukcinę kaitlentę išjunkite ir palaukite, kol ji atvės. Klaida turi išsijungti, kai jutiklio temperatūra sumažėja iki žemesnės nei ribinė vertė. Jei problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į <u>jgaliotajių</u> pardavėją.





